



# Autohaus Clemens + Co. KG

Im Norden Düsseldorf

- Verkauf von Neuwagen, Gebrauchtwagen und Jahreswagen
- Finanzierung - Leasing
- Kundendienst, Teile und Zubehör
- Unfall- und Karosserieinstandsetzung
- TÜV-Abnahme im Hause durch DEKRA - AU-Service



## NEW BEETLE

Tiefenbroicher Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
Telefon 02 11/4 05 69 80 · Fax 02 11/40 56 98 29

Mitglied des Bürgervereins



**“Top-Service” Angebot!**  
**6 Inspektionen für nur €199,-\*** (\* zzgl. Material)

Sicherheit zu Freundschaftspreisen- mehr Infos in unserem aktuellen Flyer\*!  
Noch Fragen? Senden Sie uns eine E-Mail an [service@opel-slagman.de](mailto:service@opel-slagman.de)

**AUTOHAUS**  
**SLAGMAN**  
PREISWERT UND FREUNDLICH



Ulmenstraße 279 · 40468 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 417 17 17 · Fax (02 11) 417 17 27

Opel. Frisches Denken  
für bessere Autos.  
(\*Stand: Okt. 2006)

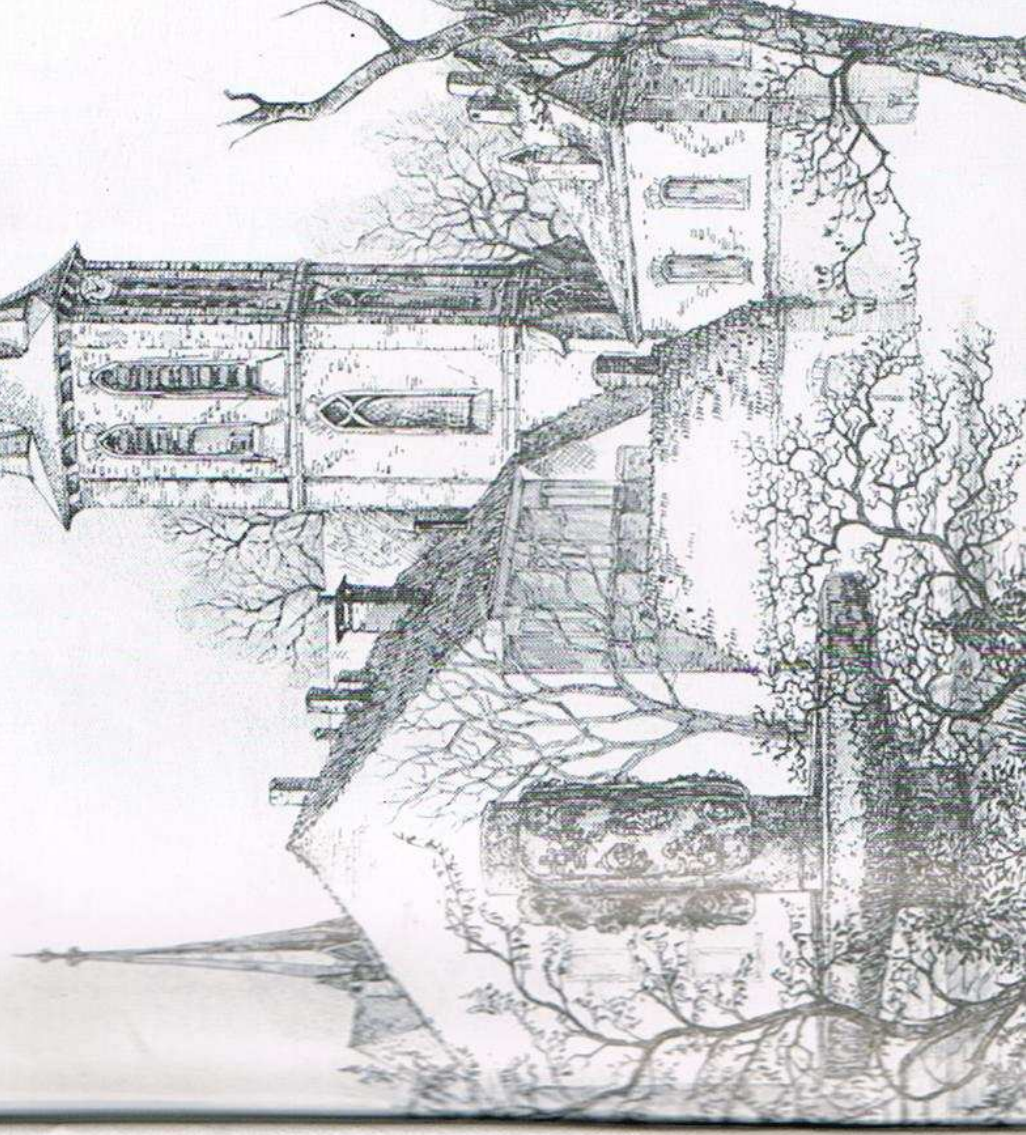
# HEIMATBLATT

UNTERRATH - LICHTENBROICH

56. JAHRGANG

HEFT 5 · September/Oktober 2008

[www.unterrath-lichtenbroich.de](http://www.unterrath-lichtenbroich.de)

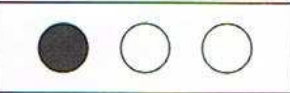


# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins



## Fahrschule für Auto + Motorrad **KLAUS SOWINSKI** ASF + ASP Nachschulungen

Kelsweg 4 · 40472 Düsseldorf  
Tel.: 02 11/41 91 25 · Fax: 02 11/4 20 13 11  
Handy: 01 71 / 5 21 34 69 · www.Fahrschule-Sowinski.de

Mitglied des Bürgervereins

## OOPTIK-WOLFF

Fachgeschäft für Brillenmode  
Optometrie und Contactlinsen

Unterrather Straße 184 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11/4 22 06 32

Mitglied des Bürgervereins

## **STEPHAN BOMKE** Installateur- und Heizungsbauermeister

**GAS · WASSER · HEIZUNG**

Wangeroogestraße 2 · 40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11/160 96 67 · Fax: 02 11/160 96 68 · Mobil: 01 63 / 4 73 70 75  
stephanbomke@arcor.de · www.installateur-bomke.de

Mitglied des Bürgervereins

## EINLADUNG

ZUR

### außerordentlichen Hauptversammlung

am Donnerstag, dem **11. September 2008** um **19.30 Uhr**

in der Stadtbücherei an der Eckenerstraße 1

#### Tagesordnung

01. Neuwahl des 1. Kassierers  
bis zur nächsten Jahreshauptversammlung

Diese Einladung gilt nach §§ 8 Abs. 2, 7 Nr. 3a, Nr. 4 unserer Satzung als rechtsverbindlich. Sie gilt ebenfalls für Familienangehörige, die Mitglieder des Bürgervereins sind. Bitte zeigen Sie als Mitglied oder als Vertreter der uns kooperativ verbundenen Vereine Ihr Interesse am Bürgerverein und nehmen Sie an der Hauptversammlung teil.

Vor und nach der Versammlung haben Sie als Mitglied die Möglichkeit, Ihren Beitrag (11,- Euro für Mitglieder, 3,- Euro für Familienangehörige) bei unseren Kassierern zu entrichten.

Sollten Sie jedoch den bargeldlosen Weg wählen, stehen Ihnen unsere Konten Stadtparkasse Düsseldorf, Kto.-Nr. 1004809305 (BLZ 30050010) und Dresdner Bank AG, Kto.-Nr. 483 083 000 (BLZ 300 800 00) zur Verfügung.

**Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.**

#### Heimatblatt UNTERRATH - LICHTENBROICH

56. Jahrgang, Heft 5 - September/Oktober 2008

Herausgeber: Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.,  
Postfach 300123, 40401 Düsseldorf.

Kontakt über E-Mail: [RATheoSChneider@aol.com](mailto:RATheoSChneider@aol.com)

1. Vorsitzende: Erika Prill, Tel. 429443 · Geschäftsführerin: Rechtsanwältin Veronika Dalbert-Schneider, Tel. 4182638, Herstellung, Druck und Anzeigenverwaltung: Druckerei Ritter, 40468 Düsseldorf, Kalender Nr. 135, Tel. 4220377, Fax 412505. Postverlagsort Düsseldorf - Erscheint 6 x jährlich - Anzeigenpreisliste 6/01 - Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten - Auflage 3000 Exemplare - Die mit Namen gezeichneten Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar. Titelbild urheberrechtlich geschützt. Nachdruck - auch auszugsweise - sowie Weitergabe mit Zusätzen, Aufdrucken oder Aufklebern nur mit Genehmigung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet. Redaktionsschluss: 15. eines ungeraden Monats. Redaktion: Erika Prill und Veronika Dalbert-Schneider.



### Qualität aus Tradition

*\* Sonntags von 8.30 - 11.30 Uhr geöffnet  
Bröchen und Kuchenverkauf*

#### Hauptgeschäft und Backstube:

\* Unterrather Str. 95  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 4 22 01 65  
Fax: 02 11 / 4 22 01 69

#### Filialen:

\* Matthiaskirchweg 6 · 40472 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 193 24  
\* Kaiserswerther Str. 281 · 40474 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 54 11 27  
Am Königshof 3 · 40472 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 22 03 36

Sascha Neumann  
Marcel Michel  
GbR

# Raum

ehemals Beckers

#### Unser Liefer- und Leistungsprogramm:

Gardinen · Dekorationen · Polstermöbel · Teppiche  
Rollos · Jaloussetten · Vario-Light · Markisen und

- Neuanfertigung und Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Gardinen-Service (abholen, reinigen, Montage)
- Anfertigung von Gardinen und Dekorationen sowie Montagen
- Verlegearbeiten von Teppichböden und Wandbespannung

Telefon: 02 11 / 4 23 01 99 · Telefax: 02 11 / 42 46 61  
[www.neumann-michel-raumausstattung.de](http://www.neumann-michel-raumausstattung.de)  
Unterrather Str. 94 · 40468 Düsseldorf

Die nächsten

**Mitgliederversammlungen des Bürgervereins**  
finden statt am

**Donnerstag, dem 11. September 2008**

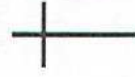
und **Donnerstag, dem 9. Oktober 2008**

jeweils um **19.30 Uhr**

Am **11. September 2008** treffen wir uns in der **Stadtbücherei an der Eckenerstraße**. Der Direktor des Filialbereichs Unterrath der SSK Düsseldorf Christian Clemens über die am 1.1.2009 inkraft tretende Abgeltungssteuer und ihre Auswirkungen.

Am **9. Oktober 2008** erzählt uns Klaus-Dieter Kaiser historisches über die Golzheimer Heide und das Heinefeld. Wir treffen uns um 19.30 Uhr in der renovierten Begegnungsstätte an der Eckenerstraße. Sollten die Bauarbeiten noch nicht abgeschlossen sein, treffen wir uns in der Stadtbücherei.

#### Wir trauern um unsere Mitglieder



Helene Eichberger  
\* 22.7.1922 † 31.5.2008

Friedrich Polsfuß  
† 14.7.2008

#### Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder

Gisela Willer, Mintarder Weg 38  
Jokovic Zvonimin, An der Piwipp 95  
Ulrike Kloft, Nosenbergerstr. 74

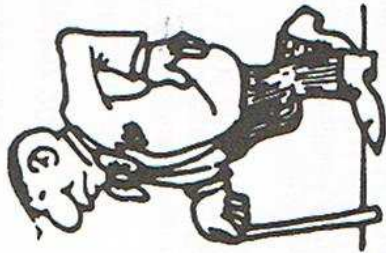
## Massage + Krankengymnastik

# UWE HENNINGSEN

Physiotherapeut

- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebsmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax

**Dorstener Straße 10  
40472 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 65 65 62**



Mitglied des Bürgervereins

## Aus der Bezirksvertretung 6

Mörsenbroich - Rath - Unterrath - Lichtenbroich

Durch den engagierten Einsatz der Unterrather und Lichtenbroicher Bevölkerung und des Bürgervereins sowie der Bezirksvertretung konnte erreicht werden, dass die Existenz des therapeutischen Bades in der Behinderteneinrichtung Haus St. Josef langfristig gesichert ist.

Nachdem das Therapiebad des Hauses St. Josef in Düsseldorf-Unterrath nunmehr seit geraumer Zeit von den Städtischen Bäderbetrieben geführt wird, bat die Bezirksvertretung um Mitteilung, wie sich der Betrieb des Bades, insbesondere im Hinblick auf die Auslastung und Akzeptanz durch die Besucher seit der Übernahme entwickelt hat. Hierzu wurde mitgeteilt, dass die Auslastung des Therapiebades an Wochentagen in der Zeit von 08:00 bis 21:00 Uhr 100% beträgt; samstags sind 10 von 15 und sonntags 6 von 15 möglichen Öffnungszeiten durch verschiedene Gruppen belegt.

Hervorzuheben ist, dass die ehemaligen Nutzer wieder an das Bad gebunden werden konnten wie z. B. die Rheumaliga, die ihr Angebot ausweitete hat und neue Anbieter wie z. B. die Bildungswerke des DRK oder des ASG.

Neben den hausinternen Angeboten für die Bewohner wird in diesem Bad insbesondere Wassergymnastik für Senioren, Aquafitness, Säuglings- und Kleinkinderschwimmen sowie Kinderschwimmen angeboten.

Auf weitere Nachfrage, ob alle geplanten Investitionen abgeschlossen seien, wurde mitgeteilt, dass dies noch nicht der Fall sei. Es seien von vorne herein zwei Bauabschnitte geplant gewesen. Im letzten Jahr konnten in den Sommerferien die Badewasseraufbereitungsanlage und die Heizungsregelung komplett erneuert werden.

# Sofia Apotheke

Ihre Hausapotheke

Apothekerin Lena Witew e. K.

Unterratherstr. 44 • 40468 Düsseldorf

Fon: 0211/411 211 • Fax: 0211/412 969

[www.sofia-apotheke.de](http://www.sofia-apotheke.de)

Durchgehend geöffnet von: 8.30 Uhr - 18.30 Uhr  
Endstation Linien 707/715 • S-Bahnhof Unterrath

**Sie rufen an... wir bringen's.**

# Anwaltskanzlei

## Schneider

Unterrather Str. 34 · 40468 Düsseldorf

Telefon: 02 11/42 41 45 od. 4 22 04 59 · Telefax 02 11/42 41 26

## Theodor P. Schneider

### Rechtsanwalt

Tätigkeitsschwerpunkte: Verkehrsunfallrecht

Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten

Versicherungsrecht

Interessenschwerpunkte: Mietrecht

Grundstücksrecht

## Veronika Dalbert-Schneider

### Rechtsanwältin

Tätigkeitsschwerpunkte: Ehe- und Familienrecht

Erbrecht

Arbeitsrecht

Interessenschwerpunkte: Arzthaftungsrecht

Vertragsrecht

Mitglieder des Bürgervereins

In den Sommerferien 2008 wurde die Lüftungsanlage energiesparend modernisiert und eine neue Warmwasseraufbereitungsanlage eingebaut. Daneben gab und gibt es diverse kleinere Investitionsmaßnahmen z. B. im Sanitärbereich. Alle Arbeiten wurden und werden in enger Absprache und einer vertrauensvollen Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen des deutschen Ordens umgesetzt.

Der deutsche Orden selbst hat über Sponsoren das Dach des Bades bereits erneuert.

Schließlich wurde um Mitteilung gebeten, ob zwischenzeitlich Aussagen zur wirtschaftlichen Situation, speziell Deckung der Betriebskosten gemacht werden könnten. Diese Frage wurde verneint, weil die detaillierte Betriebskostenabrechnung für das Jahr 2007 erst in Kürze erstellt werde. Die Einnahmeerwartung wurde nach einer gewissen Anlaufzeit indes übertroffen; die Aufwendungen liegen nach dem derzeitigen Kenntnisstand im Rahmen der Prognosen.

Bekanntlich hat die Stadt Düsseldorf die Aufstockung des OSD um weitere 30 Kräfte von 120 auf 150 Kräfte beschlossen und ist bereit, erhebliche Mehrkosten für die Sicherheit zu zahlen. Außerdem wurden die Einstellungs-, Ausbildungs- und Prüfkriterien für Bewerber im OSD angehoben.

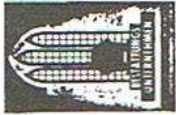
Die Bezirksvertretung bat die Verwaltung um Mitteilung, nach welchen Kriterien die OSD Kräfte speziell in den Stadtbezirken eingesetzt werden und in welcher Form der Bürger von dieser Entwicklung partizipieren würde und ob möglicherweise die Bezirksvertretung eigene Vorstellungen von Einsatzschwerpunkten durchsetzen kann. Hierzu teilte die Verwaltung mit, dass die Kräfte entsprechend den von den Bürgern geäußerten Beschwerden eingeteilt würden.

Der Bürger kann den Ordnungs- und Sicherheitsdienst jederzeit anrufen. Die Telefonnummer lautet: **0211/8994000**. Auch sind Bürgersprechstunden eingerichtet.

Der Bezirksvertretung bleibt es unbenommen, eigene Vorstellungen von Einsatzschwerpunkten dem OSD mitzuteilen.

# Neuhaus Friedrich BESTATTUNGEN

Gegr. 1894, in der 4. Generation in Familienbesitz



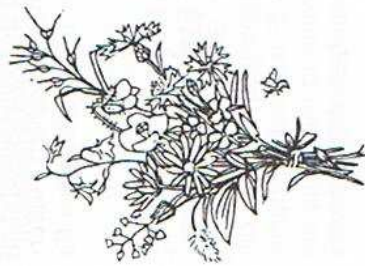
*Eine würdige Bestattung muß nicht teuer sein!*

Erd-, Feuer- und Seebestattungen.  
Vorzeitige Bestattungsregelung zu Lebzeiten.  
Beratung jederzeit auch im Haus.

*In bekannt sorgfältiger Ausführung!*

Düsseldorf-Rath · Rather Kreuzweg 90 · Telefon 65 61 01  
[www.bestattungen-neuhaus.de](http://www.bestattungen-neuhaus.de)

Mitglied des Bürgervereins



*Blumenhaus*

*Ingeborg Matthiesen*

Unterrather Straße 65  
40468 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 4220149

*Kränze, Gestecke, Grabpflege und Grabanlagen  
auf dem Unterrather Friedhof und dem Nordfriedhof*

Mitglied des Bürgervereins

- Auf Nachfrage zum Sachstand der Planung und Bauausführung für den Neubau der Jugendfreizeitanrichtung Lichtenbroich teilte die Verwaltung mit, dass die Planung noch nicht gänzlich abgeschlossen sei. In einer der nächsten Sitzungen werde die Verwaltung hierüber berichten.

- Der Zustand der Bahnunterführung am Klosterhof/Unterrather Straße ist nicht nur den Bürgern und Bürgerinnen, sondern auch der Bezirksvertretung 06 schon seit langem ein Dorn im Auge. Während der Bürgerversammlung in den vergangenen Jahren anlässlich des Dreckweg-Tages die Unterführung gereinigt hat, mit dem Ergebnis, dass diese sich wenige Tage später wieder in schlechtem Zustand befand und auch die Bezirksvertretung selbst sich immer wieder um eine nachhaltige Verbesserung der Situation bemüht hat, beantragte die Bezirksvertretung einstimmig die Reinigung der Bahnunterführung und - nach Neugestaltung - die Auftragung einer Permanent-Schutzschicht im Rahmen einer Anschubfinanzierung durchzuführen und mit dem sich in unmittelbarer Nähe der Unterführung befindlichen Haus St. Josef Kontakt aufzunehmen und zu klären, ob es möglich sei, dass die Kunstgruppe Studio 111 des Hauses St. Josef eine künstlerische Ausgestaltung der Unterführung vornimmt.

Gleichsam erklärten sich die Bezirksvertreter bereit, die Sachkosten (Farbe etc.) für die künstlerische Gestaltung durch die Gruppe zu übernehmen.

Hierzu teilte die Verwaltung mit, dass die Reinigung der Unterführung durch die Stadt auf deren Kosten erfolgen werde.

Im Anschluss solle dann so verfahren werden wie von der Bezirksvertretung angeregt.

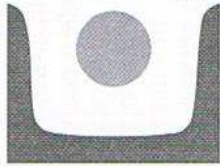
- Die Bezirksvertretung 06 hatte in ihrer Sitzung am 23.04.2008 die Verwaltung gebeten, ihr die für die Beleuchtung des nun in der Umgestaltung befindlichen Klinikvorplatzes möglichen und ggf. bereits angedachten Beleuchtungskörper und Leuchtmittel zur Begutachtung und Meinungsäußerung vorzustellen.

Die Verwaltung verweist darauf, dass die Beleuchtung ein Bestandteil des Gestaltungskonzeptes war, welches der Bezirks-

verantwortlich • sorgfältig • schnell • zertifiziert

Bauschlosserei • Edelstahl

Mit Sicherheit • Eibler



**EIBLER**

**STAHLBAU  
METALLBAU**

www.eibler.de

☎ 0211 41886-0

Allg. Schlosserarbeiten und  
Edelstahlverarbeitung

Neukonstruktion und  
Reparaturservice

Wir informieren Sie gerne.

Tiefenbroicher Weg 14  
40472 Düsseldorf

1961



2001

**HANS GUBBELS Gm  
bH**



**Ausführung sämtlicher Bedachungsarbeiten**

*Reparatur-Schnelldienst · Neueindeckungen*

*Umdeckungen von Flach- und Ziegeldächern*

*Fassadenverkleidung · Dachausbau · Velux-Fenster*

*Lichtkuppeln · Klempner-Arbeiten · Terrassensanierung*

**Ungelsheimer Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich**

**☎ 0211/41 10 23 · Fax 0211/4 24 90 87**

Mitglied des Bürgervereins

vertretung vorgestellt wurde. Vorgesehen sind moderne Lichtste-  
len der Firma Vexo (z. B. wie am Kirchplatz und Kay- und -Lore-  
Lorentz-Platz). Die Lichtfarbe ist weiß, d. h. die Farbwiedergabe  
ist sehr hoch und betont die rot braune Farbe des Pflasterklinkers  
und hebt sich somit als neu gestalteter Platz bewusst von der  
Umgebung ab. Es sind strombetriebene Leuchten, keine LED-  
Leuchten, sie sind aber umweltfreundlicher als gasbetriebene.

Die Planung ist abgeschlossen und die o.g. ausgewählte Leuchte  
in die Ausschreibung für die Baumaßnahme eingeflossen.

- Die von der Bezirksregierung geforderte Verlängerung der Linie  
730 zu Messezeiten wurde von der Rheinbahn bei der Messe CPD  
vom 10.02.2008 bis 12.02.2008 erstmalig erprobt.

Nach den Beobachtungen des von der Rheinbahn an der Messe  
eingesetzten Personals war die Resonanz der Fahrgäste über die  
verlängerte Linienführung jedoch gering.

Um eine stärkere Annahme des Angebotes zu erreichen, wurden  
bei den nachfolgenden Messen von der Rheinbahn die Messegä-  
ste über die probeweise Verlängerung der Linie 730 bis Messe  
Nord gesondert informiert.

Die Beobachtungen während der vergangenen Messen haben  
gezeigt, dass die Fahrbeziehung zwischen Freiligrathplatz und  
Messe weiterhin nur gering bis sporadisch nachgefragt wird.

Die Verlängerung der Linie 730 bis Messe-Nord erfordert zusätzli-  
chen Fahrzeug- und Personalmehrbedarf (ein zusätzlicher Bus  
morgens, mittags zwei zusätzliche Busse), da die vorhandenen  
Standzeiten am Freiligrathplatz für die vorgeschriebenen Pausen-  
gewährungen notwendig sind.

Aufgrund der geringen Nachfrage ist die gewünschte Verlänge-  
rung der Linie 730 zu Messezeiten wirtschaftlich nicht vertretbar  
und somit nicht umsetzbar.



## 20-rad LOHRMANN der Fahrradprofi

### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr  
15.00 - 18.30 Uhr  
Mi. + Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins

Kleinschmithauser Weg 9-11  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 0211 / 4 23 00 26  
[www.2-Radlohrmann.de](http://www.2-Radlohrmann.de)

- Die Verwaltung hat die AWISTA in der 17. Kalenderwoche beauftragt, auf Basis von § 6 Abs. 4 der Abfallentsorgungssatz einen flächendeckenden Großversuch zur Einführung der blauen Tonne für Altpapier zu beginnen.

Die Öffentlichkeit wurde über die Presse und das Internet informiert, zusätzlich erhielten alle Grundstückseigentümer schriftliche Informationen. Die Resonanz ist groß: Bis zur 21. Kalenderwoche sind etwa 15.000 Bestellungen eingegangen. Die Aufstellung der Behälter begann Mitte Mai.

Die Sammlung erfolgt zunächst 14-tägig im sog. Teilservice, d.h., dass die Tonne an den Leerungstagen bis 6:00 Uhr morgens gut sichtbar und zugänglich am Straßenrand bereit zu stellen ist. Ein Aufkleber auf der Tonne informiert über den Leerungstag.

Umweltamt und AWISTA recherchieren derzeit gemeinsam, ob und ggf. zu welchen Konditionen zukünftig eine Leerung der blauen Tonne auch im Vollservice möglich ist. Dazu wird auch ein Vergleich mit den Angeboten in anderen Städten vorgenommen.

- In Abhängigkeit vom Anschlussgrad an die blaue Tonne ist geplant, sukzessive Papierdepotcontainer im öffentlichen Straßenraum abzuziehen. Prioritär werden häufig bzw. stark verschmutzte Standorte aufgehoben. Die abzuziehenden Container werden mindestens vier Wochen vor dem Abzug entsprechend gekennzeichnet. Sobald hierzu entsprechende Planungen vorliegen, sollen diese mit den Bezirksvertretungen abgestimmt werden.

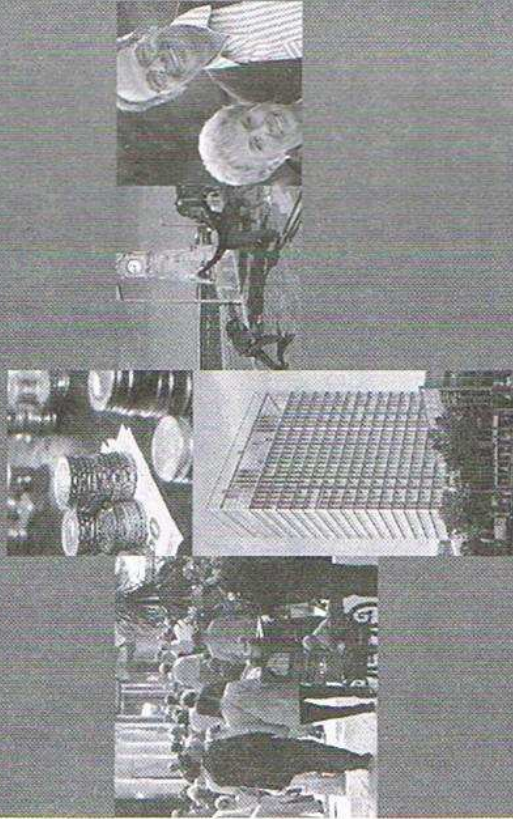
Damit ist die blaue Tonne ein wichtiger Beitrag zur Verbesserung der Stadtsauberkeit.


Sobald weitere Erkenntnisse vorliegen, werden Sie von Seiten des Umweltamtes entsprechend informiert

Mitgeteilt von Rechtsanwältin Veronika Dalbert-Schneider



# Engagement kommt an.



 **Stadtsparkasse  
Düsseldorf**

*...weil die sich kümmern.*

[www.sskduesseldorf.de](http://www.sskduesseldorf.de)

## Jan-Wellem-Jahr 2008

*Himmlich · Herrlich · Höfisch*

Vor mehr als 500 Jahren wurde das Städtchen an der Düssel zur Residenz. Was zögernd begann, bekam unter der Ägide von Kurfürst Jan Wellem (1679-1716) deutliche Konturen. Dieser Kurfürst ist für die Düsseldorfer nicht irgendwer. Er ist – hoch zu Ross auf dem Marktplatz – stets dabei, wenn die Menschen in der Stadt feiern, trauern oder sich einfach nur begegnen.

Schlagen die Wogen der Freude besonders hoch – zum Beispiel in der Karnevalszeit –, dann klettern schon mal junge Leute auf das mächtige Schiachross und lassen sich auf dem Schoß des Kurfürsten nieder. Das ist nicht anders als beim kleinen Heinrich Heine, der ebenfalls von dieser hohen Warte „auf das bunte Markttreiben“ blickte. Er malte sich sogar aus, wie viel Apfeltörtchen er sich von dem Edelmetall, das für den Guss des großen Reiterstandbildes benötigt wurde, hätte kaufen können.

Es gehört zur Verklärung, die das Ansehen des Kurfürsten bei den Düsseldorfern erfuhr, dass die Sockelinschrift behauptet, die „Dankbare Bürgerschaft“ habe das 8.000 Kilogramm schwere Reiterstandbild gestiftet. Doch was heißt dies schon? Die Erinnerung verschönt vieles. Man darf sich freuen, dass Napoleons Heere das Standbild nicht – wie geplant – entführten. 1831 wurde der schlichte Sockel erneuert  
(Entwurf: Adolf von Vagedes).

Auch weiteren Gefährdungen zeigte sich der Kurfürst gewachsen. Als die Bomben des Zweiten Weltkrieges fielen, transportierten die Düsseldorfer das wertvolle Kunstwerk im November 1944 nach Gerresheim, stellten es sicher in einem Bergstollen unter. Im Herbst 1945 feierte das zerschlagene Düsseldorf die Rückkehr des Jan Wellem zum angestammten Platze. Die, die das erlebten, berichten, dass es ein Freudenfest war – trotz der Trümmerwüste.

15% Rabatt auf ein Produkt ihrer Wahl!

Mein Friseur in Unternath

# FRISEURSTUDIO OESTERWIND



Kalkumer Straße 133  
40468 Düsseldorf-Unternath

**02 11 / 4 22 08 14**



# DRUCKEREI RITTER

INH.: LUTZ MOOG E.K.

KALKUMER STR. 135 · 40468 DÜSSELDORF  
TELEFON: 0211/4 22 03 77 · TELEFAX: 0211/41 25 05  
E-MAIL: DRUCKEREI.RITTER@T-ONLINE.DE  
WWW.DRUCKEREI-RITTER.DE

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

Man erzählt sich...

## Die Legende des Gießerjungen

Der erste Guss des Reiterstandbildes für den Kurfürsten Jan Wellem war dem Gießer Grupello verunglückt. Und weil das Metall nicht ganz ausgereicht hatte, zweifelte man in der Stadt sehr, ob der Guss denn beim zweiten Versuch gelingen werde.

Schon war das Erz geschmolzen, als Grupellos Lehrling befand, dass noch nicht genug Metall geschmolzen sei, um die Form zu füllen. Sogleich begann er bei den Zuschauern auf dem Marktplatz vor der Werkstatt Metall zu sammeln. In seiner Schürze nahm er Metallgegenstände in Empfang und warf sie trotz des Meisters Zorn in den Schmelzkessel.

Grupello wollte den Lehrlingen wegen dieser Eigenmächtigkeit schon verprügeln. Als aber die Form geöffnet wurde, war der Guss so, wie er sein sollte. Alle erkannten, dass ohne des Jungen Tat der Guss wiederum verunglückt wäre.

Zum dankbaren Angedenken bildete der Meister den Lehrling in Erz ab, wie er die Gaben in seine Schürze sammelte.

Neben dieser Überlieferung existieren noch andere Variationen, wie es zu einem Denkmal für den Gießerjungen kam. Der Lehrling des Grupello soll Johann Peter Ermertz geheißten und aus Balkhausen bei Solingen gestammt haben. Über den Verbleib der ersten Figur des Gießerjungen ist nichts bekannt.

Auf dem Dach des ehemaligen Polizeiamtes, an der Ecke des Marktplatzes/Zollstraße, stand bis in die 1850er-Jahre die Figur eines Knauben, der in seiner Schürze Gaben sammelte – ihr Verbleib ist unbekannt.

Die aktuelle Statue wurde 1932 vom Düsseldorfer Bildhauer Willi Hoeselmann gefertigt und auf dem Dachfirst des Grupello-Hauses aufgestellt, dort stürzte sie 1943 nach einem Bombenangriff herab. Seit 12. März 1962 steht die schwere Figur am jetzigen Standort am Marktplatz.

# Rechtsanwaltskanzlei Marx

www.unterrath.de/marx

## Marcus Marx

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Verwaltungsrecht

*Tätigkeitsschwerpunkte:*

*Strafverteidigung · Ehescheidung*

*Verkehrsunfallabwicklung*

*(Schadensersatz / Schmerzensgeld)*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 41 80 680 · Handy: 01 70 / 29 10966

E-Mail: [Rechtsanwalt.Marx@t-online.de](mailto:Rechtsanwalt.Marx@t-online.de)

Mitglied des Bürgervereins

## Heinrich Marx

Rechtsanwalt

*Tätigkeitsschwerpunkte:*

*Erbrecht · Mietrecht · Arbeitsrecht*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 42 28 690

*In ständiger Kooperation mit*

## Sylvia Marx

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Sozialrecht

Ungererstr. 159 · 80805 München · Tel.: 089/36101845

## Jan-Wellem-Jahr 2008 (Programmauszug)

- Ende August/  
Anfang September Schauspiel  
**DENKMAL** - Eine theatrale Annäherung  
an Jan Wellem (Düsseldorfer Schauspielhaus)
- ab 20. September Ausstellung „**Himmlich-Herrlich-Höfisch**“  
(bis 11. Januar 2009) Peter Paul Rubens, Jan Wellem und Anna  
Maria Luisa de Medici (museum kunst palast)
- September Oper von Hugo von Wilderer  
**Giocasta**  
Kooperation mit der Deutschen Oper  
am Rhein (museum kunst palast)
- ab 26. Oktober Filmvorführung  
„**Führe von oben die Musen herab!**“  
Die Oper am Hofe Jan Wellems  
Theatermuseum, Hofgärtnerhaus
12. Oktober Musikalisches Programm  
**Ein Tag für Jan Wellem**  
verschiedene Veranstaltungsorte
30. Oktober Konzert  
**Sakralmusik am Hof von Jan Wellem**  
Kooperation  
mit der Deutschen Oper am Rhein  
Dominikanerkirche St. Andreas

Quelle: Rathaus Magazin Nr. 1 / 2008

**Allen Mitgliedern,**

**die im September und Oktober ihren Geburtstag feiern,  
wünscht der Vorstand des Bürgervereins**

**und die Heimatblattredaktion**

**alles Gute und Gesundheit**

**für das neue Lebensjahr.**

Offshore-Plattformen werden die wenigsten Düsseldorf mit ihrer Stadt verbinden. Ganz anders die Betreiber und die Konstrukteure dieser gigantischen künstlichen Inseln rund um den Globus. Sie bauen auf die ersklassigen Erfolgsprodukte aus Düsseldorf – nahtlose Spezialrohre von VALLOUREC & MANNESMANN TUBES. Sei es für die Stahlkonstruktion der schwimmenden Ungelüfte, sei es beim Bohren nach oder dem Fördern von Öl und Gas. Rohre aus Düsseldorf sind weltweit dabei.

V&M TUBES produziert seine Rohre weltweit, in Frankreich, den USA, Brasilien, China und Deutschland. Seit über 100 Jahren werden in Düsseldorf nahtlose Stahlrohre hergestellt. VALLOUREC & MANNESMANN TUBES schätzt den Standort Düsseldorf, wo das Herz unseres Unternehmens schlägt und auch die Menschen am Rhein schätzen uns als verlässlichen Arbeitgeber.

# Düsseldorf ist überall

V&M DEUTSCHLAND GmbH  
Werk Raith  
Raith Kreuzweg 106  
40472 Düsseldorf-Raith  
[www.vmtubes.de](http://www.vmtubes.de)



VALLOUREC & MANNESMANN TUBES

## Runde Gedenktage 2008 in Düsseldorf

- 01.09.1848** Erste öffentliche Gasbeleuchtung (Privatgesellschaft Sinzig & Co., Klosterstraße).
- 07.09.1878** Die Henkelwerke werden von Aachen nach Düsseldorf verlegt.
- 07.09.1943** Der Düsseldorfer Pianist Karlobert Kreiten wird wegen seiner Gegnerschaft zum Nationalsozialismus durch das Fallbeil hingerichtet.
- 07.09.1958** Einweihung der Synagoge an der Mauerstraße.
- 08.09.1978** Das Japan-Center an der Immermannstraße wird eröffnet.
- 09.09.1883** Beginn der 30. Katholikenversammlung in Düsseldorf.
- 12.09.1803** Ein kurfürstliches Regierungs-Reskript ordnet die Aufhebung aller Orden, Abteien und Stifte sowie die Säkularisierung aller geistlichen Güter an, soweit sie nicht der Krankenpflege dienen.
- 16.09.1913** Das Gebäude der städtischen Lessing-Oberrealschule an der Ellerstraße wird eingeweiht.
- 17.09.1833** Pastor Theodor Fiedner gründet die Diakonissenanstalt Kaiserswerth.
- 18.09.1888** Die Badeanstalt an der Grünstraße wird eröffnet.
- 28.09.1383** Herzog Wilhelm schenkt der St. Lambertus-Kirche den Leib des hl. Apollinaris und andere Reliquien. Sie werden von Remagen nach Düsseldorf überführt.
- 30.09.1948** Der stark zerstörte Kaufhof an der Kö wird wieder eröffnet.



## Kälte- und Klimaanlage Wärmepumpen

*Beratung · Planung · Montage  
Reparatur · Wartung · Notdienst*  
vom Meister- und Innungsbetrieb

Geschäftsführung und Betriebsleitung:  
*Ralf Koppelkamm*

Heatflow GmbH  
Eisässer Str. 16  
40468 Düsseldorf

Tel.: 02 11 / 59 82 90 30  
Fax: 02 11 / 59 82 90 33  
Mail: kunde@heatflow.de  
Web: www.heatflow.de

Mitglied des Bürgervereins

- |            |   |
|------------|---|
| 01.10.1818 | Die Brauerei Gebr. Schmittmann, Niederkassel, wird gegründet.   |
| 01.10.1858 | Das neue Postgebäude an der Haroldstraße wird eröffnet.   |
| 01.10.1913 | Die Luftschiffer-Kompanie des Luftschiffer-Bataillons Nr. 3 wird nach Düsseldorf verlegt.   |
| 02.10.1898 | Die Kirche St. Peter am Kirchplatz in Unterbilk wird konsekriert.   |
| 02.10.1933 | Der Bahnhof in Unterrath wird in Betrieb genommen.  |
| 10.10.1818 | Der Düsseldorfer Musikverein wird gegründet.  |
| 11.10.1908 | Die Kirche St. Maria Rosenkranz in Wersten wird geweiht.  |
| 12.10.1898 | Die Rheinbrücke Düsseldorf-Oberkassel wird fertiggestellt.  |
| 15.10.1638 | Die Coelesterinerinnen kommen nach Düsseldorf und beziehen ein Kloster an der Ratinger Straße.  |
| 15.10.1843 | Das evangelische Waisenhaus wird in Düsseldorf gegründet.   |
| 17.10.1873 | Gründung des Tierschutzvereine.   |
| 18.10.1938 | In Hamm wird die von Stadtverwaltung und Heimatverein Düsseldorfer Jonges neu hergerichtete Jan-Wellem-Kapelle eingeweiht.                      |
| 20.10.1713 | Vollendung des Karmelitenklosters in der Altstadt.  |
| 30.10.1628 | Herzog Johann Wilhelm I. wird, nachdem seine Leiche 18 Jahre in der Schloßkapelle aufgebahrt war, in der Fürstengruft St. Lambertus beigesetzt. |

# Rahmenkunst & Kunst im Rahmen

Einrahmungen aus Holz und Aluminium  
in allen Größen und in eigener Werkstatt!  
Anfertigung von Spiegeln nach Ihren Wünschen!

**Dieter Lorenz**

Dahlieweg 1 / Eingang Rheinlandstraße  
40468 Düsseldorf (Unterrath)

Telefon: (02 11) 41 05 55 · Telefax: (02 11) 41 07 86  
E-Mail: [post@dilo-bilder.de](mailto:post@dilo-bilder.de)

Mitglied des Bürgervereins

## JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

UNSERE AKTUELLEN UHRENMARKEN  
FINDEN SIE BEI JUWELIER NÖLLE

s.Olivier

ESPRIT

BRUNN  
design by Frank Gehry

JUNGHANS

MONDAINE  
Swiss & Paris

KOALIER

KOO  
KOO  
Vintage watch

FOSSIL  
Fossil watch

TISSOT  
Le Locle, Grenchen, Le Locle, Switzerland

SEIKO

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (02 11) 44 52 23 · [WWW.JUWELIER-NOELLE.DE](http://WWW.JUWELIER-NOELLE.DE)

Mitglied des Bürgervereins

### TERMINVORSCHAU Sept. – Okt. 2008

**Samstag 18. Oktober 2008:**

**Jahreshauptversammlung unseres Landesverbandes morgens in Dortmund, anschließend nach dem Mittagessen Möglichkeit zur Teilnahme am angebotenen Nachmittagsprogramm.**

Das genaue Programm dieser Tagesveranstaltung lag uns zu Redaktionsschluss noch nicht vor. Alle Interessierten werden rechtzeitig informiert, bei Interesse bitte beim Vorstand melden.

**Samstag, 25. Oktober 2008, 15:00 Uhr:**

**Herbstversammlung unseres Gartenbauvereins im Vereinshaus des Kleingartenvereins an der Karthaus, Beedstr. 74, 40468 Düsseldorf**

Zeigen Sie als Mitglied des Gartenbauvereins Ihr Interesse am Verein und nehmen Sie an der Versammlung teil. Wir würden uns freuen, recht viele Teilnehmer begrüßen zu können.

**Bitte um Beachtung:** Der gewohnte Versammlungsort im DRK-Zentrum plus Unterrath steht wegen Umbauarbeiten nicht zur Verfügung, die Veranstaltung findet in den Räumlichkeiten des Kleingartenvereins an der Karthaus statt!

Änderungen vorbehalten!

Unsere Internet-Adresse: [www.unterrath.de/gartenbauverein](http://www.unterrath.de/gartenbauverein)

Weitere Informationen: Bitte unter [Tel. 4 71 98 53](tel:4719853) erfragen.

Der Vorstand

Klaus-Peter Kaiser (Vorsitzender)

Egal ob es um Tief- oder Hochbau, Trockener Innenraum, Dämmstoffe, Dach und Fassade, ökologische Baustoffe, Holz, Gartenartikel, Pflaster/Platten, Werkzeuge und Zubehör geht: Wir haben nicht nur beste Markengüte zu fairen Preisen, sondern auch kompetente Mitarbeiter. Wir freuen uns auf Sie!

**Wenn es ums Bauen geht, machen wir ernst.**



**BAUSTOFFHANDEL**  
**i&m**  
**Viktor Nöcker**

Theodorstraße 280  
40472 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 9 04 84-0  
Fax 9 04 84-50

NEU · NEU · NEU · NEU · NEU · NUN AUCH SAMSTAGS GEÖFFNET – NEU · NEU · NEU · NEU

**fernseh büscher video**

Inhaber F. Büscher  
Düsseldorf-Unterrath, Kartäuserstr. 2 / Ecke Unterrather Str.  
Telefon 41 05 44

Color-Video-Hifi Anlagen. Eigene Werkstatt. Reparaturen, Antennenbau, Kabelanlagen, Elektro-Kleinmaterial etc. Immer Sonderangebote! Qualität und Preise stimmen!

Mitglied des Bürgervereins

**Warum so weit laufen, bei Fernseh-Büscher kaufen!**

Auch  
Mittwoch-Nachmittag  
geöffnet!

*Ware Gesundheits!  
liegt uns am Herzen!*



**St. Georg-Apotheke**

Inhaberin: Josie Jeandré  
Kalkumer Straße 113  
40468 Düsseldorf  
☎ 4 23 04 04  
Fax 41 08 97

Mitglied des Bürgervereins

**Herbstlich sonnige Tage**

Herbstlich sonnige Tage,  
mir beschieden zur Lust,  
euch mit leiserem Schläge  
grüßt die atmende Brust.

O wie waltet die Stunde  
nun in seliger Ruh'!  
Jede schmerzende Wunde  
schließet leise sich zu.

Nur zu rasten, zu lieben,  
still an sich selber zu bauen,  
fühlt sich die Seele getrieben  
und mit Liebe zu schauen.

Jedem leisen Verfärben  
lausch' ich mit stillem Bemühen,  
jedem Wachsen und Sterben,  
jedem Welken und Blühen.

Was da webet im Ringe,  
was da blüht auf der Flur,  
Sinnbild ewiger Dinge  
ist's dem Schauenden nur.

Jede sprossende Pflanze,  
die mit Düften sich füllt,  
trägt im Kelche das ganze  
Weltgeheimnis verhüllt.

Emanuel Geibel

Quelle: Ludwig Reiners, Der ewige Brunnen

## MATHIASTRIFF

In Lichtenbroich  
Matthiaskirchweg 14  
Tel. 59876048  
Fr. Faust Tel. 6027379

### Dienstag bis Donnerstag Ab 11.00 Uhr Offenertriff

12.30 bis 13.30 Uhr Mittagstisch nach Vorbestellung  
12.30 bis 16.30 Uhr Cafeteria für Jung und Alt

Montag 14.00 Uhr Seniorensparziergang,  
(Treffpunkt vor der Matthiaskirche)  
19.30 Uhr Weight watchers  
(Eingang am Turm)

Dienstag 13.00 bis 14.00 Uhr Sportangebot zur Sturzphylaxe  
14.00 bis 16.30 Uhr der Ärztekammer Nordrhein

Mittwoch 13.00 bis 16.00 Uhr Spieltreff  
14.00 bis 16.30 Uhr Handarbeitstreff

Donnerstag 13.15 bis 14,15 Uhr Denksport und offenes Singen  
(für Demenzerkrankte)  
14.30 bis 15.30 Uhr Gedächtnistraining  
16.00 bis 17,00 Uhr Bingo mit Preisen

Freitag 14.00 Uhr Seniorensparziergang  
(Treffpunkt vor der Matthiaskirche)

-----  
Eine Initiative der Evangelischen Kirchengemeinde Düsseldorf -  
Unterrath in Kooperation mit der Diakonie in Düsseldorf.

# PIPJORKE

Ihr zuverlässiger Entsorgungspartner für:

- Bauschutt  
(Steine, Fliesen, Putz, Sand)
- Baumischabfälle  
(Schutt mit Holz, Tapeten verunreinigt)
- Bitumenabfälle
- Polystyrolschaumabfälle  
(Styropor, Styrofoam)
- Stoff- und Gewebereste  
(Tapeten, Teppiche)
- Papier, Pappe, Folien, Kartonagen
- Mineralwolle
- Gipskartonabfälle

Wir bieten:

- Container von 2,0 bis 35,0 cbm
- kurzfristige Lieferungen  
(auch an Samstagen)
- unsere Minicontainer  
eignen sich besonders für Baustellen  
mit geringem Platzangebot  
Tordurchfahrhöhe 2,00 m, -breite 2,00 m

## C O N T A I N E R

Tel.: 0211-472370 · Fax: 0211-4723718

Mitglied des Bürgervereins



**Samsstag 20.9.2008**

14,00 Uhr	Pagenschlüssen auf dem Schützenplatz
16,00 Uhr	Platzkonzert an der Gaststätte „Zum Goldenen Bock“, Lichtenbroicher Weg
16,45 Uhr	Ausführende: Marine-Tambour-Korps - Kapelle Bendels II. Platzkonzert an der Gaststätte „Op't Eynde“, An der Piwipp 115
16,45 Uhr	Ausführende: Tambourkorps Derendorf - Kapelle Bendels I. Tambourkorps Duisburg Buchholz - Gerrestheimer Blaskapelle.
17,15 Uhr	Anreten des gesamten Regiments An der Piwipp; Spitze Ziegeleistraße.
17,30 Uhr	Feldgottesdienst auf dem Hof der St. Bruno Kirche.
ca. 20,30 Uhr	Anschließend großer Zapfenstreich, danach Abmarsch über Kalkumer Straße – Kleinschmithauser Weg – zur Serenade vor dem Königshaus (Kleinschmithauser Weg 47). Anschließend Fackelzug über Wangerooze Str., Unterrather Str., Kartäuser Str. zum Fesplatz.
ca. 22,00 Uhr	Jubilarehrung, Auszeichnung der besten Schützen und Verleihung des Verdienstordens der Bruderschaft. Live Musik / Disco

**Sonntag 21.9.2008**

06,00 Uhr	Wekken durch das Marine-Tambour-Korps
10,00 Uhr	Abholen des Tambourkorps Duisburg Buchholz und der Kapelle der Rheinbahn durch den Vorstand, den Stabsoffizieren, den Majestäten und der Königsgesellschaft an der Gaststätte „Zur Schmiede“ Kalkumer Str. 154
11,00 Uhr	Platzkonzert an der Gaststätten "Hofehof" und der Gaststätte „Zur Klinkke“ mit dem Tambourkorps Duisburg Buchholz und der Kapelle der Rheinbahn
14,00 Uhr	1. Sternzug Gaststätte „Zur Schmiede“ Kalkumer Str. 154
14,00 Uhr	2. Sternzug Gaststätte „An der Beed“ Beedstr. 58
14,00 Uhr	3. Sternzug Gaststätte „Halve Hus“ Lothringer Str. 19
13,45 Uhr	4. Sternzug Gaststätte „Zur Klinkke“ Unterrather Str. 56

**Montag, 22.9.2008**

14,40 Uhr	Anreten des Regiments an der Gaststätte „Zur Klinkke“ Unterrather Str. 56
15,00 Uhr	Abmarsch des Regiments über: Unterrather Str. - Beedstraße - Kartäuserstraße – Fesplatz.
15,00 Uhr	Beginn des Schießen auf dem Hochstand der Bruderschaft
15,00 Uhr	Bewirtung der Unterrather Senioren durch die Bruderschaft im Zelt
ca. 16,45 Uhr	eventuell Pagenkönigsschuss anschließend Pfänderschließen
17,00 Uhr	Vorstellung des neuen Pagenkönig im Feszelt
18,30 Uhr	Königsschuss, anschl. Vorstellung des neuen Königs
20,30 Uhr	Festball mit Proklamation des neuen Königspares und Vorstellung aller Gesellschaftskönigspare
ca. 22,15 Uhr	Feuerwerk – Tanz

**Dienstag, 23.9.2008**

09,10 Uhr	Anreten des Regiments an der Gaststätte „Zur Klinkke“ Unterrather Str. 56
09,30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in St. Maria unter dem Kreuze anschließend Vormarsch und Kranzniederlegung an der St. Sebastianus-Kapelle, anschließend Abmarsch zum Fesplatz über Am Klosterhof - Unterrather Str. – Kartäuserstr., danach zum Fesplatz.
11,15 Uhr	Frühshoppen
11,30 Uhr	Kronung des Pagenkönigspares
19,30 Uhr	Treffpunkt im Schützenhaus: Majestäten, Vorstand, Oberst, Stabsoffiziere und Marine-Tambour-Korps
20,00 Uhr	Einzug der Königspare und des Vorstandes in das Feszelt
20,30 Uhr	Kronungsball
22,00 Uhr	Zum Abschluss der Krönung großer Zapfenstreich

Konditorei – Bäckerei

*Schmitz*

vom. Wierzba

**Große Auswahl an Torten und Gebäck  
Alle Brotsorten täglich frisch**

Kalkumer Str. 2 · Düsseldorf-Unterrath · Telefon 0211/4220026



**TUS-TREFF Sportrestaurant &  
Musikkneipe in einem**

Öffnungszeiten Mo-Fr 10-1 Uhr, Sa 11-1 Uhr, Jeden Donnerstag 18-21 Uhr Raibekuchen

mit teilweise überdachtem & beheiztem Biergarten

Schlösser Düsseldorf

Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)

Täglich

Mittagsisch

Telefon 0211-617 94 97 · Eckenerstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · [www.tus-nord-treff.de](http://www.tus-nord-treff.de)

Mitglied des Bürgervereins

**ST. BRUNO**  
Apotheke

Nutzen Sie unser  
kostenloses Service-Telefon  
für Ihre Beratung und Bestellung

**0800-0110408**

Peter Böcking · Apotheker für Offizin-Pharmazie  
Kalkumer Str. 22 · 40468 D'dorf · ☎ 4 22 08 00 · Fax 42 45 08

Für Sie durchgehend von Montag-Freitag 8.30-19.00 Uhr geöffnet!  
Samstag von 8.30-13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins

## Kirmes em Dorf

De Jadinge jewäsche, de Fenster sinn blank.  
Em Papp sinn Uniform hängt fäädisch em Schrank.

En Appel- un en Prumetaat,  
hätt de Mamm schon parat jemaht.  
Alles es jedonn, em Huus un em Jaade,  
jetz kann se kumme, de große Parade.  
Un die Mamm die löppt noch schnell,  
für Kirmes brucht se en Dauerwell.

De Blaare hann noch neue Klamotte jekritt,  
op Kirmes mot datt sinn, anders jeet dat nitt.

Un wie et em Lääwe oft so jeet,  
für de Mamma wor dann alles ze spät.  
Dä Papp säht: "Treck datt Dirndelkleed an,  
et steht disch joot,

du häss jo och rischtisch watt op die Kommod".  
Datt Dirndel hannt se vör Jahr on Dach  
usem Urlaub meijebracht.

Et Friedsche well et wesse un zwängt sisch erenn,  
do merkt et dann bald, datt haut nimmi hin.

Die Situation es hoffnungslos,  
die Kommod es doch wohl e beske jross.  
Et fängt an ze kriesche: "Für misch es de Kirmes jeloofe,  
isch kann misch doch jetz nix neues mieh koofe."

"Kriesch nit Liebsche, mer fahre no Nüss,  
isch wees wo do ene Kostümverleih es".

Zwei Stonde deet et probiere, et Friedsche wööt zur Xantippe:  
„Hatt ihr denn bloß watt för magere Hippe?

Isch hann keene Puckel un ben och sons nitt krumm.  
Datt janze wööt misch jetz he ze dumm."

Us de hengerste Eck bringe se noch ene Kartong  
un datt es dann endlich watt förm Friedsche si Fassong.

Friedhofsgärtner und Gartengestaltung

# Peter Neukirchen

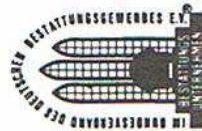


**Grabpflege auf dem Unterrather Friedhof**  
**Grabpflege auf dem Nordfriedhof**  
**Gartenanlagen und Gartenpflege**



Hoferhofstraße 57 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 01 71 / 641 44 14 und 02 11 / 9 89 22 46  
Telefax 02 11 / 9 89 22 47

Mitglied des Bürgervereins



seit 1858

## Bestattungs-Vorsorge heißt:

Vorher alles regeln – selbst bestimmen.

Wir beraten Sie fachkundig:

# Tel. 4 22 04 18

## Bestattungen Schweden

Unterrath: Auf den Geisten 13  
Lohausen: Niederrheinstraße 68

**Erd- und Feuerbestattungen · Überführungen**  
**Auf Wunsch Hausbesuch**

Mitglied des Bürgervereins

Blaue Seide met en Spetzerüsch,  
en Prachtexemplar, isch saach et üsch.  
Die Leihjebühr es ziemlich düür, ewwer joot aanjeläät,  
dä Jüppi hofft doch, datte König wööt.

Et es so wiet, de Musik kütt. De Flöte speele schräge Tön,  
schrecklich falsch, ewwer trotzdem schön.  
Ke Wölkske am Himmel, watt kost' die Welt,  
et löppt alles so, wie beim Herrjott bestellt.  
Em Zelt anjekomme, do es der Düwel loss,  
all send se en Stimmung, kleen un jross.

Et Biersche es wie von allein jeflosse  
un jisch wööd op die Plaat jeschosse.

Dä Jüppi waggelt us em Zelt,  
Heidewitzka, watt kost die Welt.

"Isch zeig üsch jetz emol wie datt jeet,  
in zwei Minnute bin isch Majestäät".

"Du weiz König wääde, du schäle Emmer,  
du hält doch datt Jewehr wie ene Äpelsdämmer".

Dä Jüpp lött sisch nitt bremse, mäckt ene Tangoschrett,  
nömmt em Stolpere noch eene met,  
scheißvolljesoffe, ewwer unverdrosse,  
hätte op die Plaat jeschosse.

"Isch hann et jeahnt, isch hann et jewosst,  
dä Jüppi hätt die Plaat jeputzt."

"En Runde för alle," kann hä jrad noch saare,  
dann kippte öm un wööd fotjedraare.

Et Bier deet sin Wirkung, dä kapiert nix mieh,  
datte König es, wees dä eesch morje fröh.

Am angere Morje do jow et e böses Erwache,  
dä arme Jüpp, dä hadden nix ze lache.

"Mäckste misch emol ene joodde Kaffee, Schatz?  
Isch hann ene Kopp wie ene Paradeplatz."

"Dä dürft sojar noch e besske größer sin.

**Erlmann**  
Unterrather Fachstudio

*Für Sie stets ein gutes Zeichen!*

# Dentaltechnik

- Zeitgemäße Zahntechnik • Praxisbezogen und patientbewußt
- Konstruktionen und Ausführungen

Am Königshof 11 • 40472 Düsseldorf • Tel. & Fax.: 0211/4180637

Mitglied des Bürgervereins



Qualität aus Tradition

**Coffee-Shop • Snacks und Steh-Cafe**

*Kuchenverkauf Sonntag und Feiertag von 13.00 - 16.00 Uhr*

Unterrather Str. 100

40468 Düsseldorf • Tel.: 02 11 / 4 18 40 95

Mo. - Fr. 5.30 Uhr - 11.00 Uhr

Sa. 6.00 Uhr - 10.30 Uhr

Ihr Friseur in Unterrath



## Haarmoden Reichelt

*Wir bieten Freundlichkeit, Service,  
gute Leistung und bezahlbare Preise  
Auch am Montag geöffnet!*

Telefon 02 11 / 42 94 86 und 4 22 07 50

Unterrather Str. 89 • 40468 Düsseldorf

Mitglied des Bürgervereins

## Blumen Martens

*Schnittblumen in großer Auswahl  
Zimmerpflanzen • Freilandpflanzen für Garten und Friedhof  
Brautsträuße und Gestecke  
Kränze • Grabgestecke • Grabpflege und Grabanlagen  
Auslieferung von Blumen und Kränzen*

Unterrather Str. 49 • 40468 Düsseldorf • ☎ 02 11 / 3 69 48 00

Mitglied des Bürgervereins

Maak vöraan un spring en dinn Klamotte erren.  
Maak zackisch, sonz es de Ziet janz futsch,  
die waaden do drusse schon met de Kutsch".  
Do fällt et em wie Schuppe us de Hoor,  
datte jo Schützekönig wor.

Em Zelt aanjekumme, woren se all schon da,

"König Jüppi, hurra, hurra,

Könijin Friedsche, mer donnt jratuliere."

Un dann doote se ene herrliche Krönungsball fiere.

Et Biersche es en Strömen jeflosse,

so hannt se dä Jüppi hochlääwe losse.

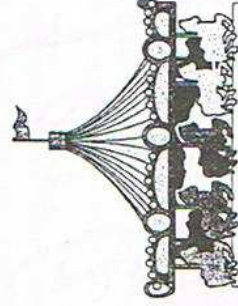
De Omma nohm se met, die Blaare von denne,  
domet se morje Fröh usschloofe könne.

Watt datt all jekost hätt, wor ärsch vell Jeld,

dröm hannt se die neue Kösch schon afbestellt.

Datt hätt jo noch Ziet, bes nächstes Joahr,

is ejal, weil et sonn schöne Kirmes wor.



aus „Krätzkes on Jedichjes“ von Annemie Becker

Münsterstraße 75 • Carl-Severing-Straße 1 • Friedrichstraße 65  
Dorotheenstraße 61 • Kalkauer Straße 141 • Oberrather Straße 48

**Erd- und Feuerbestattungen**  
**Seebestattungen • Naturbestattungen**

**Individuelle Hilfe und Beratung**  
**Tag und Nacht (0211) 9 48 48 48**

**Trauerbegleitung • Hauskapellen • Steinmetz**  
**Vorsorgeberatung • Friedhofsverwaltung**

**Das Urnen-Kolumbarium.**  
**Ein Friedhof in unserem Bestattungshaus.**  
[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)

BESTATTUNGSHAUS  
**FRANKENHEIM**  
SEIT 1872

**Wenn der Mensch den Menschen braucht.**

**Gaststätte**



Gaststätte  
**„Hofferhof“**  
Inn. R. u. G. Graß  
Unterrather Straße 38  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 4 05 82 50

Täglich geöffnet  
von 10.<sup>00</sup> bis 14.<sup>00</sup> Uhr  
17.<sup>00</sup> bis 1.<sup>00</sup> Uhr  
Montag Ruhetag  
Gesellschaftsraum  
für 50 Personen  
Im Sommer:  
Außenterrasse

## Als der wilde Jäger bekehrt wurde

Von RENATE STAMER

Hubertusstift, Hubertusstraße, Hubertusjagd, Hubertusmesse, Hubertus-Kompanie – und dann ist heute auch noch Hubertustag.

So viel Hubertus, was soll das? Selbst Jan Wellem kam nicht ohne ihn aus: In der rechten Hüftbeuge – vom Reiter aus gesehen – trägt der Kurfürst einen Hubertusorden. Und wer mit Argusaugen durch die Stadt geht, der sieht bald überall Hubertus: Am Schloß Jägerhof hängt der Orden, in der Sankt Gertrudiskirche in Eller steht er als Holzfigur, an der Kreuzherrenkirche in der Altstadt kniet er in versteinert Form vor einem Hirsch, und auf dem Südfriedhof liegt er als Grabstein-Verzierung.

Alles fing mit einer Legende an: Hubertus war ein wilder Jäger, der hemmungslos seiner Jagdlust frönte. Da erschien ihm eines Tages ein Prachthirsch mit einem Kreuz im Geweih und sprach: „Warum jagst du mich?“ So wurde der Wilderer bekehrt und ging als Schutzpatron der Jäger in die Geschichte ein.

Hubertus hat wirklich gelebt: von 665 bis 727 als Bischof von Tongern-Maastricht und Nachfolger des ermordeten Lambertus.

Sankt Hubertus wurde der Jäger-Held auch genannt. Im 16. und 17. Jahrhundert verehrte man ihn als Heiligen. Er gehört zu den Heiligen vier Marschällen (Stallmeistern) Antonius Emeritus, Cornelius und Quirinus.

Höhepunkt der Hubertus-Verehrung war die Hubertusschlacht am Hubertustag, dem, 3. November 1444, bei Linnich in der Nähe von Aachen. Damals siegte Herzog Gerhard von Jülich-Berg über den Herzog Arnold von Geldern.

# **McDATA**

erfolgreich mit System ...

Wir sind ein Dienstleister, der auf die Unterstützung von kleineren und mittleren Unternehmen und Existenzgründern spezialisiert ist. Unser Ziel ist es, eine individuelle und moderne Betreuungsleistung zu zuverlässig und kostengünstig zu erbringen.

**Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Gesprächstermin!**

Wir bieten Ihnen (Auszug aus unserem Leistungsangebot):

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle im Rahmen des § 6 des StBerG
- Finanz- und Liquiditätsplanung
- Ratingberatung
- Existenzgründungsberatung

**Holger Becker**  
**Dipl.-Bankbetriebswirt (BA)**  
Lothringer Str. 5  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 17 80 62 38  
E-Mail: becker@mcdata.de

Zum wahren Glück fehlt noch ein Buch... und eine Buchhandlung

## **Bücher Müchler**

Im Huferfeld 5  
Tel: 66 89 623  
Düsseldorf-Unterrath

**Belletristik Kinderbücher Hörbücher Schulbücher**

**Sie können auch telefonisch bestellen.**  
**Wir besorgen fast jedes Buch von einem auf den anderen Tag.**

*Mitglied des Bürgervereins*

Froh über diesen Erfolg, der natürlich auf die Hilfe des Heiligen Hubertus zurückgeführt wurde, stiftete Herzog Gerhard den Hubertusorden, eine hohe Auszeichnung für Adlige.

Kein geringerer als Johann Wilhelm (Jan Wellem) setzte den Hubertusorden 1708 ebenfalls ein.

Deshalb ist der Orden auch heute noch am Reiterdenkmal zu sehen. Um 1712 ließ der Kurfürst dort, wo heute der „Gläserne Gang“ über die Kasernenstraße führt, das Hubertushospital bauen. 60 Jahre später wurde es an den heutigen Standort des Hubertusstiftes auf die Neusser Straße verlegt. Als Schutz gegen den Biß tollwütiger Hunde verkauften die Schwestern des Hubertusstiftes am Hubertustag um 1890 Hubertusbrötchen und Hubertusriemchen.

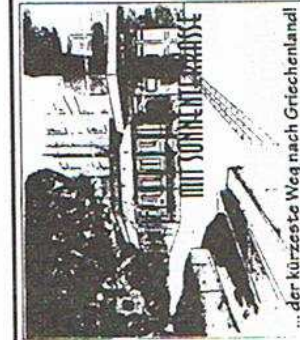
Jetzt reicht es langsam mit Hubertus. Bleibt noch die Frage. Woher kommt der Name?

Horst Eberhard Hauke, Spezialist in Hubertusfragen, weiß es: „Hubertus kommt von hugo und bert von beraht“ Das bedeutet: ein Mann mit glänzendem Verstand.

Der 73jährige Hubertus-Experte betreibt seit neun Jahren Namensforschung in Sachen Hubertus. 18 prallgefüllte Ordner stehen in seiner Bilker Wohnung. Daraus läßt sich entnehmen: Zwei Hubertus-Bruderschaften und ein Hubertus-Schützenverein, 13 Hubertus-Kompanien, 35mal Hubertus im Telefonbuch gibt es in Düsseldorf.

Die Liste kann bis zum Abwinken fortgesetzt werden: Hubertus-Eck, Hubertus-Klausen, Hubertus-Suppe, Hubertus-Mantel, Hubertus-Sprudel, Hubertus-Schnaps...

*Rheinische Post vom 3.11.1992*



... der kürzeste Weg nach Griechenland!

# PLATIA RESTAURANT

Tel. 0211/ 413171 • Fax 0211/ 413100  
Am Königshof 13 • Düsseldorf-Unterrath

Täglich 12.00-14.30 & 17.30-24.00 Uhr, Sonn- & Feiertage durchgehend geöffnet

Mitglied des Bürgervereins



Ihr Reisebüro!

...kompetente Individualität

## DAS Reisebüro in Ihrer Nähe.

- LAST MINUTE: Preise wie am Flughafen!
- Frühbucherrabatte
- Mittwoch-Nachmittag geöffnet!
- kostenlose Parkplätze - besuchen Sie uns!

DOMICIL WELTWEIT TravelClub GmbH Reisebüro  
Unterrather Straße 106 (neben Kaiser's und Plus)  
40468 Düsseldorf-Unterrath  
Telefon: 0211- 42 49 606, Telefax: 0211- 42 99 767

[www.domicil-travel.de](http://www.domicil-travel.de)

Mitglied des Bürgervereins

[kuehdorf@t-online.de](mailto:kuehdorf@t-online.de)

[www.immer-gut-bedacht.de](http://www.immer-gut-bedacht.de)



**Stefan Kühdorf GmbH**  
Dachdecker- u. Zimmermeister

**DACH-, WAND- UND ABDICHTUNGSTECHNIK · GERÜSTBAU · HOLZBAU**  
**BAUKLEMPNEREI · SOLARTECHNIK**

Saargemünder Str. 1 · 40468 Düsseldorf · Tel. (0211) 98 48 00-0 · Fax (0211) 98 48 00-1

44

## Stadtbücherei Unterrath, Eckenerstraße 1

Bücherei Unterrath lädt ein:

**Origami Ausstellung.**  
29.08. bis 25.09.2008

Der Koreanisch-Deutsche Kulturkreis Jong le Subgie Origami. e.V. zeigt in dieser Ausstellung Arbeiten, die in dem letzten Jahr in der Bücherei Unterrath angefertigt wurden.

Bei der **Ausstellungseröffnung am Freitag 29.08. um 19.00 Uhr** findet ein Vortrag Zur Geschichte des Papierfaltens und zur Geschichte, Kunst und Menschen Koreas in Bild und Ton von Frau Kyung-Won Bang statt.

Die Bücherei Unterrath und das Netzwerk "ExtraNett" laden ein zum „Frühstück mit Kultur“

am 09.09.2008 um 10.00 Uhr

„Gesund Altern durch altersgerechte Ernährung“  
Vortrag von Heilpraktiker **Bertold Heinze**

Neben den einzelnen Alterstufen werden in diesem Vortrag die meisten vorkommenden Alterskrankungen beschrieben. Außerdem werden Hinweise auf ein gesundes Altern gegeben. Der Vortrag schließt mit Tipps für altersgerechte Ernährung und dem, was wir selbst tun können um bis ins Alter hinein gesund und geistig fit zu bleiben.

Um Anmeldung wird gebeten bis zum 05.09.2008 im Netzwerk "ExtraNett", Kürtenstr. 160a, 40472 Düsseldorf unter Tel.Nr.: 41 95 37. Kostenbeitrag 4,- €

Zu allen Veranstaltungen sind Sie und Ihre Freunde herzlich eingeladen.

Pavel Hovorak  
Bücherei Unterrath  
Tel. 0211/ 4 23 04 73

Öffnungszeiten:  
Mo. u. Do. 14 - 19 Uhr  
Mi. u. Fr. 11 - 13 u. 14 - 17 Uhr  
Sa. 11 - 13 Uhr, Di. geschlossen



45

**Sie haben Probleme?**  
Geschäftlich oder Privat

**Prozess in Sicht?**

Als Zeuge, Kläger, Beklagter oder Anwalt

**Sie brauchen Hilfe?**

Bei einem Problem, das diskret gelöst werden soll



**Wir haben die Lösung für Ihr Problem!**

Mitglied des Bürgervereins

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

### ExtraNett

Netzwerk Stadtbezirk 6  
Kürtenstraße 160 a,  
40472 Düsseldorf Tel 41 95 37  
E-mail: [netzwerk-extranett@rp-plus.de](mailto:netzwerk-extranett@rp-plus.de)  
Unser Beratungsdienst ist montags bis freitags von 10.00 bis 12.30 Uhr  
in der Kontaktstelle Unterlath zu erreichen

### Veranstaltungstermine

**jeden ersten Mittwoch  
im Monat**

#### Bunter Tisch des Netzwerk ExtraNett

Der bunte Tisch will alle Kulturen an einem Tisch zusammenführen,  
damit wir uns besser kennen lernen. Er will zur Völkerverständigung  
beitragen und soll für jeden auch ein Stück Heimat werden.  
Ort: Caritas Begegnungsstätte, Kürtenstr. 160a  
Beginn: 19.00 Uhr

**am ersten Mittwoch  
im Monat**

#### Zell für Kunst\*

Museumsbesuch mit Bikerbesprechung  
Ort: Museum am Grabbplatz  
Beginn: 11.00 Uhr / Eintritt 5 Euro, Informationen unter 3610462

**jeden ersten und dritten  
Samstag im Monat**

#### Offener Spielertreff

Ort: Caritas zentrum plus Kürtenstr. 160 a  
Beginn: 15 Uhr

**jeden zweiten Sonntag  
im Monat**

#### Sonntagstreff

im DRK zentrum plus  
Eckener Str. 1, Tel 42.30 295  
Beginn: 14:30 Uhr (vorherige Anmeldung erwünscht)

**jeden zweiten Montag  
im Monat**

#### Blauer Montag\*

Zeit und Muße zum Theater und mehr  
Ort: Café „Monte Christo“ im großen Schauspielhaus  
Beginn: 11.00 Uhr, Informationen unter 3610462

**jeden zweiten Sonntag  
im Monat**

#### Wanderung mit dem Netzwerk Extranett

Treffpunkt und Ziel der Wanderung bitte zwei Wochen vorher im  
Netzwerk Büro erfragen.

**jeden letzten Montag  
im Monat**

#### Literaturcafé

Ort: Stadtbücherei Rath, Westfalenstr. 25  
Beginn: 15.00 – 17.00 Uhr

**jeden letzten Sonntag  
im Monat**

#### Internationaler Familiensonntag

Ort: Caritas zentrum plus  
Beginn: 16.00 Uhr  
In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee und  
Kuchen kennen lernen und klonen.





# MONREAL ROHRBACH GMBH

## Granit und Marmorwerk

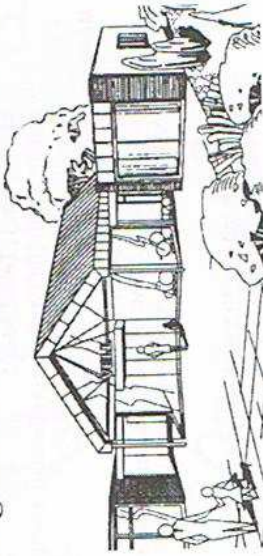
Abeljeer für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Viehoff-Strasse 4  
Steinwerk: Meinecke-Strasse 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 0211-43 31 38  
Telefax 0211-43 48 51

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



Grabneuanlagen

Grabpflege mit Wechselbepflanzung

Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie

- auf dem Nord-, Süd- und Unterrather Friedhof -

Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

Blumen in alle Welt durch Fleurop

Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf

Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**



Mitglied des Bürgervereins

alle 14 Tage, mittwochs  
im Monat

Senioren kochen für Senioren: Eintöpfe und Hausmannskost  
Ort: Caritas Zentrum plus  
Beginn: 12.00 Uhr, Kosten: 4,50 €, Abholdienst möglich

### \* gemeinsame Veranstaltungen der Düsseldorfer Netzwerke

Außer den oben genannten Angeboten, bieten wir noch einige andere interessante Veranstaltungen an. Wenn Sie Interesse haben, kommen Sie vorbei oder rufen Sie uns an!

Jeden letzten Sonntag im Monat findet im Zentrum plus in der Kürtenstr. 160a der internationale Familiensonntag statt. In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee und Kuchen kennen lernen und klönen. Das Mitbringen von Kuchen ist willkommen.

Im September beginnen wieder die neuen PC-Kurse. Wir bieten Word für Anfänger an, einen Fotobearbeitungskurs für Anfänger und Fortsetzungskurse. Weitere Informationen erhalten Sie von unserem ehrenamtlichen Beratungsdienst, montags bis freitags 10-12:30 Uhr, Tel. 41 95 37

Halloween in den USA

## Geister, Hexen und Kürbisse

Das Fest, das so unheimlich und gruselig daherkommt, ist für die Kinder in den USA ein Riesenspaß. Am letzten Oktobertag ziehen sie lustig oder gruselig verkleidet von Haus zu Haus, rufen „trick or treat“ und sammeln Süßigkeiten und Geld. Auch viele Erwachsene feiern mit: Sie werfen sich in historische Gewänder und besuchen an Halloween Maskenbälle und Nachbarschaftspartys. Hier wird oft auch für einen guten Zweck gesammelt.

Das Fest, das heute mit seinen Skeletten, Geistern und Hexen so heidnisch wirkt, geht auf das Allerheiligenfest zurück. In Irland glaubte man, an „All Hallows Eve“, dem Abend vor dem 1. November, kämen die Toten aus dem Fegefeuer zurück. Furchterregende Verkleidungen sollten die Toten abschrecken und verhindern, dass sie die Lebenden erkennen und ihnen schaden.

Iren brachten auch die Tradition der ausgehöhlten Kürbisse nach Amerika: Eine alte Legende erzählt von einem Mann namens Jack, der nach seinem Tod weder in den Himmel noch in die Hölle durfte. Ruhelos wandert „Jack mit der Laterne“ nun bis zum jüngsten Tag in der Welt umher.

Heute sind ausgehöhlte Kürbislaternen im Fenster für umherstreifende Kinder ein klares Signal: Anknöpfen lohnt!

Quelle: Michaels Kalender 2008

## Schädlingsbekämpfung **Kemmerling® GmbH**

Geprüfter Schädlingsbekämpfer · Geprüfter Desinfektor

- **Alle Schädlingsbekämpfungsarbeiten**
- **Taubenabwehrsysteme**
- **Diskrete Bearbeitung**

Eckenerstraße 25 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 15 22 68 · Telefax 02 11 / 15 10 99  
Auto-Ruf 01 72 / 29 14 666

Mitglied des Bürgervereins

## Marie-Claude Kuhles

Tabak- und Schreibwaren · Bürobedarf · Lotto-Toto  
Zeitschriften · Geschenkartikel · Eduscho-Depot

Matthiaskirchweg 6 · 4042 Düsseldorf · Tel. (02 11) 428056

Auslage des Heimatblattes



**Karl Frey**  
MALER- UND LACKIERERMEISTER

BIRKHAWWEG 24 ~ 40468 DÜSSELDORF ~ TEL + FAX . 0211 / 4180599

- EXKLUSIVE + MODERNE RAUMGESTALTUNG
- RENOVIERUNGEN + UMBAUTEN
- PVC, TEPPICHBÖDEN, LAMINATE

Mitglied des Bürgervereins

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter



Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr. 1

### Vorübergehend Umgezogen

Das DRK Zentrum plus wird noch bis zum 31.10.2008 umfangreichen Umbaumaßnahmen unterzogen. Deswegen wurde Ende Juni ein Ausweichquartier bezogen: Für die Dauer des Umbaus finden die Angebote des Zentrums an der Kalkumer Straße 104 (zwischen Aldi und Plus, rechts neben der Deutschen Bank) statt. An der Telefonnummer (4230295) hat sich nichts geändert.

### "Hast Du Töne"

Unter diesem Motto findet einmal monatlich ein Nachmittag mit Lied, Lyrik und Gesang zu ausgewählten Themen im DRK Zentrum plus statt. Vorbereitet und am Akkordion begleitet werden die Veranstaltungen von der ehrenamtlichen Mitarbeiterin Mariene Paschlies. Für Freitag, den 19.09. hat sie unter dem Titel "Eure Namen, Eure Lieder" ein Programm aus Liedern wie "Anneliese", "Marina ...", "Lilli Marleen" u.v.m. zusammengestellt. Am Freitag, den 17.10. lautet das Thema "Bunt sind schon die Wälder". Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 14:00 Uhr, die Kosten betragen 3,-€ inkl. Kaffee und Kuchen, um vorherige Anmeldung wird gebeten.

### Forum Gemeinsam Reisen

Di, 16.09. Gelsenkirchen: ZOOM Erlebniswelt  
Tiere der Welt in ihrer natürlichen Umgebung

Mi, 22.10. Ahrtal: Rotsteinwanderweg  
rund um Mayschoß

### DRK-Kunstpfade

Di, 09.09. Deutsches Kochmuseum Dortmund  
Ausstellung um die Kochbuchautorin Henriette Davidis  
und historische Kochgeräte

Mi, 08.10. Deutsches Klingenmuseum, Solingen  
regionales Handwerk des bergischen Landes und  
bedeutende Klingensammlung

### Bei allen Veranstaltungen und Fahrten wird um vorherige Anmeldung gebeten!

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen, dann rufen Sie uns an unter  
Telefon: 0211 - 42 30 295  
oder schauen Sie direkt bei uns vorbei. Sie sind herzlich willkommen!  
Unser ausführliches Monatsprogramm erhalten Sie kostenlos jeweils am Ende des Vormonats.

Elisabeth Kreft - DRK Zentrum plus Unterrath

# Praxis für Sprachtherapie



Unterrather Str. 111  
40468 Düsseldorf

Hans Bernd Ashauer-Jerzimbeck (Sprachheilpädagoge)

*Kindliche Sprachstörungen und Aphasie / Dysarthrie*

Privat und alle Kassen · Telefon 425 427 oder 600 73 79

Mitglied des Bürgervereins

## Kinderbücher, in denen Ihr Kind die Hauptrolle spielt.

Jedes Buch ein Unikat

Peter Brüß, Versandbuchhandel  
Münsterstraße 255 · 40470 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 23 94 710 · Fax: 02 11 / 23 94 712  
www.pegastar.com/p.brueess

Mitglied des Bürgervereins

## SILIKONFUGEN!

Altes raus – Neues rein!

In Bad und WC, Fensterbereich und Mauerwerk,  
PVC und Laminat.

### Bautenschutz Bach

Hiddenseestr. 8 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11/38 16 82 · Mobil 01 72/748 91 39  
bautenschutzbach@web.de

## SCHOSSOW GMBH

Wolfgang Schossow  
Geschäftsführer

Elektroinstallationsmeister  
Zentralheizungsbaumeister  
Gas- und Wasserinstallateurmeister

Am Röltchen 11 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11/42 55 79 · Fax 02 11/41 91 56  
www.schossow-duesseldorf.de

Mitglied des Bürgervereins



## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

Kürtenstraße 160a  
40472 Düsseldorf

### Unser regelmäßiges Programm

#### Montag

10.00 - 12.00 Uhr Soziale Sprechstunde bei Frau Tonk  
11.45 - 13.00 Uhr Wassergymnastik Gruppe I  
14.30 - 16.30 Uhr Offener Treff der Begegnungsstätte  
(jeden 2. und 4. Montag im Monat)

#### Dienstag

9.00 - 10.20 Uhr Französisch  
10.30 - 12.30 Uhr Französisch für Fortgeschrittene I  
15.00 - 16.30 Uhr Englisch Auffrischkurs (Kooperation m. d. ASG)

#### Mittwoch

10.00 - 13.00 Uhr Malkurs  
12.15 - 13.00 Uhr Wassergymnastik  
13.00 - 13.45 Uhr Wassergymnastik Gruppe II  
13.45 - 14.30 Uhr Wassergymnastik Gruppe III  
14.30 - 16.30 Uhr Seniorentanz

#### Donnerstag

9.30 - 10.30 Uhr Wirbelsäulengymnastik  
10.30 - 11.30 Uhr Seniorengymnastik  
16.30 - 18.30 Uhr Französisch II

#### Freitag

10.00 - 12.00 Uhr Malkurs II

Der Seniorenclub St. Maria u. d. Kreuze trifft sich jeden 1. und 3. Montag im Monat von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfrarsaal.

Der Freizeitkreis trifft sich jeden Donnerstag von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfrarsaal.

#### Neuer Französischkurs für Anfänger

**Start:** Donnerstag, 21.8.2008, **Wann:** donnerstags, 14.30-16.30 Uhr

**Kosten:** Monatsbeitrag 8,50 Euro, **Dauer:** fortlaufend, ganzjährig, Schulferien ausgenommen, Ausstieg jederzeit möglich. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Karin Breuer, Tel. 02 11 / 49 43 42.

Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 41 95 37 erforderlich. Ansprechpartnerin im Caritas Zentrum plus ist Frau Tonk.

Es gibt in den Wassergymnastikgruppen noch freie Plätze. Informationen erhalten Sie unter Tel. 41 95 37.

# PRAXIS FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE



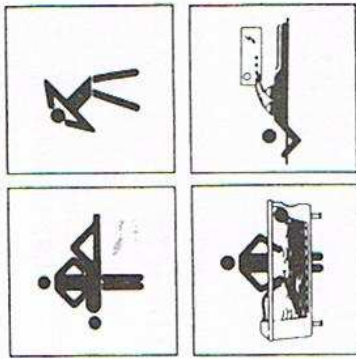
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- med. Massagen
- Unterwassermassagen
- Wärmeapplikationen  
(Heißluft-Infrarot/Fango-Packungen)
- Elektrotherapie
- med. Fußpflege
- Orthonoxie-Spangentechnik

## Rainer Schulmeister

staatl. exam. Physiotherapeut

Unterrather Str. 176

☎ 02 11/42 88 81



Mitglied des Bürgervereins



## Dipl.-Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.

- Umbauten
- Dachgeschossausbau
- Vollwärmeschutz an Fassaden
- Putz – Stuck – Trockenbau
- Abgehängte Decken
- Mauer- und Betonarbeiten
- Zertifizierter Brandschutz

Wir sind ein alteingesessenes Unterrather Familienunternehmen in der 3. Generation und garantieren fachgerechte Bauausführungen durch unsere eigenen, qualifizierten Mitarbeiter!

Dipl. Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG. Telefon: (0211) 42 43 07  
Falkenweg 1B Telefax: (0211) 418 0154  
40468 Düsseldorf e-mail: h.b@dipl-ing-lammerding.de

Mitglied des Bürgervereins

# SPORTGEMEINSCHAFT DÜSSELDORF-UNTERRATH 1912/24 e.V.

Stand: 23.10.2007

Postfach 30 09 05, 40409 Düsseldorf

Abteilungen	Ort*)	Trainings-Tag	Uhrzeit	Ansprechpartner	Telefon
BADMINTON-SENIOREN	1 Montag	19.30-22.30	Philipp Maaßen	4 37 90 94	
BADM.-JUGEND+SCHÜLER	1 Freitag	18.00-23.00			
FUSSBALL-SENIOREN	1 Montag	18.00-19.30	Christoph Maaßen	41 18 77	
FUSSBALL-ALThERREN	4 Dienstag + Do.	19.00-20.30	Alois Wilgenbus	0170/9109696	
	4 Samstag	ab 17.00	Thomas Trost	0173/9821834	
	4 Donnerstag	ab 18.30	H. J. Hünemeyer	65 64 21	
FUSSBALL-JUGEND	4 Montag bis Freitag	ab 16.00	Klaus U. Wendt	0163/2873085	
HANDBALL SENIOREN	1 Dienstag + Do.	18.00-22.00	Dennis Eichwald	0178/4575971	
HANDBALL-JUGEND	1 Montag + Do.	17.00-18.00	Detlef Gosse	0178/9771470	
	1 Dienstag + Fr.	18.00-20.00	Jakob Reinhardt	65 40 77	
	1 Mittwoch	17.00-19.30			
JUDO-JUGEND	1 Donnerstag	16.30-18.00	Daniel Balk	0178/4020769	
JUDO/JU-JUTSU ERW.	4 Montag	16.00-18.00	K.-H. Stief	63 80 78	
SCHWIMMEN-JUGEND	4 Donnerstag	16.00-19.00	K.-H. Stief	63 80 78	
SCHWIMMEN-ERWACHSENE	6 Montag	16.00-17.30	Achim Freund	0177/4080845	
KONDITIONSTR. JUGEND	6 Montag	19.00-20.45			
KONDITIONSTR. ERWACH.	5 Freitag	17.00-19.00	Markus Gramsch	0172/2452214	
TISCHTENNIS-SENIOREN	5 Freitag	19.00-22.00			
TISCHTENNIS-JUGEND	1a Montag-Freitag	19.00-22.00	Albert Wilkowski	42 07 14	
VOLLEYBALL HOBBY	1a Montag-Freitag	17.00-19.00	Albert Wilkowski	42 07 14	
VOLLEYBALL SENIOREN	5 Dienstag	20.00-22.00	Michael Wußmann	8 11 32 95	
	5 Donnerstag	20.00-22.00	Sebastian Reuschel	4 37 92 30	

Die Geschäftsstelle ist jeden Dienstag ab 19.30 Uhr geöffnet. Tel. (02 11) 4 79 21 66. Fax (02 11) 4 79 14 24.

KINDER-TURNEN ab 5 1/2 Jahre	3 Montag	16.45-18.00	Inge Hein	42 88 87
KINDER-TURNEN 6 - 7 Jahre	2 Mittwoch	16.45-17.45	Barbara Oibertz	41 00 45
KINDER-TURNEN 8 - 9 Jahre	2 Donnerstag	17.15-19.15	Inge Hein	42 88 87
KINDER-TURNEN ab 10 Jahre	2 Dienstag	17.45-19.30	Inge Hein	42 88 87
KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre	2 Montag	17.00-18.00	Barbara Oibertz	41 00 45
KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre	3 Montag	15.45-16.45	Inge Hein	42 88 87
	2 Dienstag	16.00-17.00	Inge Hein	42 88 87
	2 Donnerstag	16.00-17.00	Inge Hein	42 88 87
	2 Montag	16.00-17.00	Barbara Oibertz	41 00 45
	1 Dienstag	10.30-11.30	Barbara Oibertz	41 00 45
FÜR SIE UND IHN	3 Mittwoch	20.00-22.00	Günter Lenz	66 68 65
DAMEN-GYMNASTIK	2 Donnerstag	19.30-21.30	Inge Hein	42 88 87
	5 Mittwoch	20.00-22.00	Kajja Maag	41 49 71
CALLANETIC	2 Mittwoch	19.00-20.00	Gertrud Wittstock	4 23 02 57
WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK	3 Dienstag	17.30-19.30	Siegfried Steffen	42 84 00
	2 Mittwoch	18.00-19.00	Gertrud Wittstock	4 23 02 57
GYMNASTIK ab 55 Jahre	2 Mittwoch	15.30-16.45	Helga Schulz	20 31 31
FREIZEITSPORT HERREN	3 Dienstag	20.00-22.00	Dirk Haase	4 71 43 14

\*)Hallen 1 = Franz-Rennefeld-Weg (Grosse Halle) 1a = Franz-Rennefeld-Weg (Kleine Halle) 2 = Beedsstraße  
3 = Borbecker Straße 4 = Kalkumer Straße 5 = Krahnburgstraße 6 = Unterrather Bad  
\*)Platzanlage A = Franz-Rennefeld-Weg 13 (Bezirkssportanlage Lichtenbroich)

Vereinsgaststätte - Inh. Richard Fiebig - Tel.: 479 16 86

Mitglied im Bürgerverein

# RISSE GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik

Beedstr. 54 · 40468 Düsseldorf · ☎ 02 11/41 09 41 · Fax 02 11/41 20 32

Mitglied des Bürgervereins



*Zuwelier*

**Hans Weidmann**  
UHRMACHERMEISTER  
DÜSSELDORF - RATH  
RATHER KREUZWEG 2  
TELEFON 02 11 - 65 68 43



über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb



1903 2005

**TRADITION verpflichtet ...  
2 starke Partner**

über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb



1903 2005

**Fritz Kienen**<sup>K G</sup>

*Kienen Einbauküchen GmbH*

Westfalenstraße 12-14

Möbelpassage  
Düsseldorf-Rath

Bochumer Straße 17-19

# KRONENSTUBE

Inh.: Zvonimir Jokovic

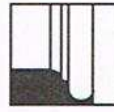
2 Kegelbahnen · Saal für Ihre Feiern, Feste etc.  
Täglich ab 12 Uhr geöffnet · Montag Ruhetag

An der Piwipp 95 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11/42 99 800 · Mail: [Kronenstube@gmx.de](mailto:Kronenstube@gmx.de)

Mitglied des Bürgervereins

**SCHAAB FREUNDT**

STEINMETZBETRIEB Inh. Wilfried Rahns  
ULMENSTR. 234 · 40468 DÜSSELDORF



Natur  
und  
Kultur pur.  
*von Ihrem Steinmetz!*

Fachgerechte Beratung und Herstellung von

GRABANLAGEN · NACHBESCHRIFTUNG · REINIGUNG  
GRABLATERNEN · VASEN · SCHALEN  
GARTENSCHMUCK · BRUNNEN · VOGELTRÄNKEN

Tel.: 02 11/41 35 68 · Fax: 02 11/42 05 89 · [www.steinmetz-schaab-freundt.de](http://www.steinmetz-schaab-freundt.de)

Mitglied des Bürgervereins

Friedhofsgärtnerei

*Angela und Dieter Wächter*

Fachgeschäft für alle Friedhofsarbeiten

empfiehlt sich für

moderne Grabanlagen

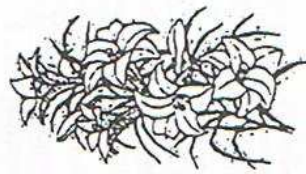
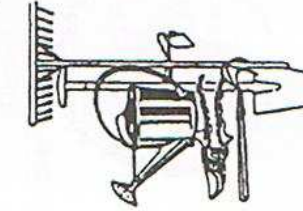
Instandhaltung und Grabpflege

Blumen

Kränze

mit individueller Fachberatung

auch für Dauergrabpflege



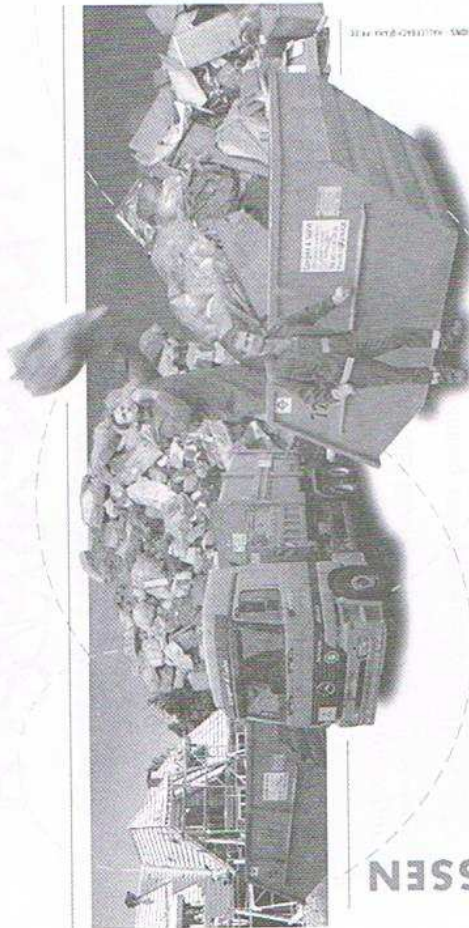
Ulmenstraße 236a · 40468 Düsseldorf

Telefon 02 11/4 23 07 77 · Telefax 02 11/4 23 07 02

Homepage: [www.blumen-waechter.de](http://www.blumen-waechter.de) · E-Mail: [blumen-waechter@lycos.de](mailto:blumen-waechter@lycos.de)

Mitglied des Bürgervereins

# AB IN DEN CONTAINER!



## CONTAINER IN ALLEN GRÖSSEN

- Unser Service für Sie: Direkt an Ihrer Tür - Alles aus einer Hand
- Wir beraten Sie kompetent - qualifiziert - professionell
- Wir helfen Ihnen: serviceorientiert - gesetzestkonform - fundiert

### Wir bieten:

- Container für
  - Garten- und Grünabfälle,
  - Haus- und Büroentrümpelungen,
  - Baumischabfälle,
  - Baustellenabfälle,
  - Fensterrahmen,
  - Metallschrott
  - und, und, und...

**EINFACH ANRUFEN ODER  
CONTAINER ONLINE BESTELLEN**

[www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)



### Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb

Langen & Sohn Ökologische Abfallwirtschaft GmbH  
 Mönchshamer Weg 29 + 33  
 40472 Düsseldorf  
 Telefon 0211 472020  
 Telefax 0211 4720225  
 E-Mail [info@langen-und-sohn.de](mailto:info@langen-und-sohn.de)  
 Internet [www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)

Mitglied des Bürgervereins

## TUS Düsseldorf-Nord e.V. 1904

Eckenerstr. 49 · 40468 Düsseldorf

Telefon: 02 11/42 08 71 · Telefax: 02 11/4 96 22 54

[www.tus-nord.de](http://www.tus-nord.de) · TUS Duesseldorf-Nord@t-online.de

Abteilung	Übungstage	Uhrzeit	Kontakt	Telefon
<b>Turnen</b>	Jugend	Dienstag 17.00-19.00 Donnerstag 17.00-19.00	Horst Jänniches	6 55 86 82
	Kinder 3-5 J. M + K	Montag 15.45-17.45 Donnerstag 09.30-10.30 Donnerstag 10.30-11.30	Thomas Tolk Petra Bednarz	1 64 95 69 4 98 59 42
<b>Gymnastik</b>	Damen	Dienstag 16.00-17.00	Helga Braun	42 97 30
	Damen	Dienstag 19.15-20.15		
	Damen	Donnerstag 18.45-20.15	Helene Bruns	4 23 06 03
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	Dienstag 20.00-22.00	Michael Siebel	0172/2028366
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	Donnerstag 20.15-22.00	Brigitte Gruber	02102/449696
<b>Schwerathletik</b>	Dienstag	18.00-20.00	Vorstand	42 08 71
<b>Tischtennis</b>	Jugend	Mittwoch 17.45-19.00	Harry Metzner	41 29 59
	Erwachsene	Mittwoch 19.00-22.00	Franz Friesen	41 44 11
	Erwachsene	Freitag 19.00-22.00		
<b>Tennis</b>	Mo.-So.	08.00-21.00	Friedh. Schorn	0203/740267
<b>Schach</b>	Jugend	Dienstag 17.30-19.00	Dieter Knospe	42 50 41
	Erwachsene	Dienstag 20.00-22.00	Horst Niemann	42 59 56
<b>Sportschützen</b>	Dienstag	18.00-19.00	Fr.-W. Polstuß	4 22 89 54
<b>Ju-Jutsu</b>	Kinder	Montag 17.00-18.00	Friedel Winter	0171/ 4627243
	Jugendliche	Montag 18.00-19.00		
	Erwachsene	Montag 19.00-21.00		
	Jugend/Erw.	Samstag 14.30-16.00		
<b>Fußball</b>	Jugend	Dienstag 16.30-19.30 Donnerstag 16.30-19.30	Patricia Ablaß	42 53 50
	Senioren	Dienstag 19.00-21.00	Michael Stirn	4 54 10 95
	Damen	Donnerstag 19.00-21.00 Donnerstag 19.00-21.00	Monika Roscher	42 87 46
<b>Rollhockey</b>	Jugend b.07J.	Mi. + Fr. 17.00-18.00	Kai Roevenstrunk	0172/ 2021366
	Jugend b.10J.	Montag 17.00-18.00 Mittwoch 18.00-19.00		
	Jugend b.13J.	Dienstag 17.00-19.00	Bernwart Laux Bärbel Paczia	4 18 02 91 4 22 09 47
	Jugend b.16J.	Montag 18.00-19.00	n.r.	
	Jugend b.19J.	Donnerstag 17.30-19.30 Donnerstag 19.00-20.00	n.r.	
	Damen	Dienstag 19.00-20.00 Freitag 19.30-21.00	Anja K. Heinrichs	4 98 23 51
	Herren	Dienstag 20.00-22.00 Donnerstag 20.00-22.00	H. Beckmann	0176/ 2458597
<b>Rollkunstlauf</b>	alle Klassen	Di. + Fr. 15.00-17.00 Montag 19.00-20.30	Hildegard Wagner	42 64 47
<b>Skaterhockey</b>	Damen	Sonntag 18.00-19.30	Katrin Dietz	6 41 64 81
	Herren	Samstag 19.30-22.00	Tobias Schönauer	2 71 84 65 01 73 / 5139261
<b>Inline-Hockey</b>	Herren	Montag 20.00-22.00	Thomas Gans	0163/6297747

## Tiere in Not! Wir helfen!

### Tierschutzverein Düsseldorf

Alexanderstraße 18  
40210 Düsseldorf  
Telefon (0211) 13 19 28  
[www.tierheim-duesseldorf.de](http://www.tierheim-duesseldorf.de)



#### Spendenkonten:

Kreissparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 10 40 930 (BLZ 301 502 00)  
Stadtparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 19 068 758 (BLZ 300 501 10)

Clara-Vahrenholz-  
Tierheim  
Rüdigerstraße 1  
Düsseldorf-Rath  
☎ 651850

## Clubhaus

### SG Unterrath 1912/24 e.V.

Inh. Richard Fiebig

*- eine Vereinsgaststätte zum Wohlfühlen und Feiern -*

*Ob im großen Rahmen oder nur für ein Bierchen am Abend, wir haben die passenden Räumlichkeiten für Sie, inklusiver großer Terrasse.*

*Unsere Küche sorgt für Ihr Wohlbefinden und auch bei größeren Anlässen bieten wir Ihnen ein umfangreiches Angebot an Speisen und Getränken zu fairen Konditionen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

*Räumlichkeiten für Konferenzen, Festlichkeiten und Trauerfeiern*

Franz-Rennefeld-Weg 13 · 40472 Düsseldorf

Telefon 0211/4791686

# QUELLE. S H O P LANGE

TELEFON UND FAX 0211/429235  
MINTARDER WEG 53 · 40472 DÜSSELDORF

Bis zu 5% weniger  
Kraftstoffverbrauch:  
weil Sie damit  
leichter rollen!



**MICHELIN ENERGY**

**REIFEN  
HOPP**

40472 Düsseldorf  
Rotdornstraße 10-12  
(Nähe Westfalenstraße)  
Telefon 65 19 14

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule Frank Schöffel



Hamborner Straße 4  
40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11/42 54 85  
od. 01 72/2 52 83 56

Zusätzliches Angebot:  
Nachschulungs-Kurse  
Fahrsicherheits-Training  
Einzelunterricht möglich -  
nach Absprache

**AUTO · KRAD**

Bürozeit: Montag - Donnerstag 16.30 - 19.00 Uhr  
Theorie: Montag + Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

Ihr Partner für's Dach



**Oskar Förster**

DACHDECKERMEISTER e.K.  
Mitglied der Dachdeckerinnung Düsseldorf  
BEDACHUNGEN · BAUKLEMPNEREI  
DACHREPARATUREN ALLERART  
NATURSCHIEFERARBEITEN

40474 Düsseldorf · Niederrheinstraße 151  
Tel.: 43 23 98 · Fax: 4 54 28 50

## Werden Sie Mitglied im Bürgerverein

Unterstützen Sie uns, die Lichtenbroicher und Unterrath Interessen zu vertreten. Werden Sie für 11,- € Jahresbeitrag Mitglied des Bürgervereins Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.! Senden Sie die ausgefüllte Beitrittsklärung an den

**Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.**  
Postfach 300123 - 40401 Düsseldorf-Unterrath

### Beitrittserklärung

Name, Vorname: .....

Geburtstag: ..... Telefon: .....

Beruf: .....

Straße und Haus-Nr.: .....

PLZ und Wohnort: .....

Eintrittsdatum: .....

Jahresbeitrag 11,- € (Familienmitglieder je 3,- €)

Konten: Dresdner Bank AG  
Kto.-Nr. 483 083 000  
BLZ 300 800 000

Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten veröffentlicht und bei evtl. Anschriftenänderungen weitergegeben werden.

.....  
Unterschrift

### Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Hiermit ermächtige(n) ich den Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V. widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen **Mitgliedsbeitrag** bei Fälligkeit zu Lasten meines Kontos

Nr. .... bei .....  
BLZ ..... durch Lastschrift einzuziehen.

Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Ich verpflichte mich, jede Änderung dem Verein unverzüglich mitzuteilen. Teilumlösungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift

über  
85 Jahre  
in Familienbesitz

# KOENEN

GmbH

# ELEKTRO

## Reparaturen und Kundendienst

- Elektrische Licht-, Kraft-, Heizungs-, Sprech- und Alarmanlagen
- Briefkästen und Anlagen
- Planung
- Kabelfernseh- und Antennentechnik
- Vernetzung von PC-Anlagen
- Seit 30 Jahren Einbau von Siedle Video-, Sprech- und Telefonanlagen

Kommuniziert. Kontrolliert. Kombiniert.

Siedle macht vor Ihrem Haus eine ebenso gute Figur wie in Ihrer Wohnung. Mit einem Programm, das Ihnen alles bietet - von der Varo-Türstation bis hin zur kompletten Kommunikationsanlage. Mit fast unendlichen Möglichkeiten. Ohne Kompromisse. Sprechen Sie mit uns.

## SSS SIEDLE

Eckenerstraße 21 · 40468 Düsseldorf  
☎ 4 22 00 87 & 4 26 5 15 · Telefax 42 51 76  
E-Mail: Elektro-Koenen@gmx.de

Mitglied des Bürgervereins